

佛說大品善生經

《大正藏·中阿含》



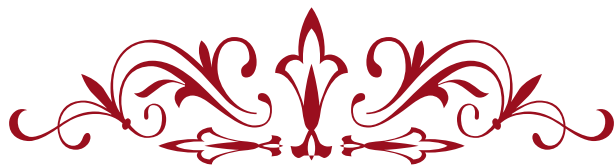
南無本師釋迦牟尼佛



# 佛說大品善生經目錄

		<b>佛說大品善生經 序</b>		3	
		善生經名相分解大綱		9	
		<b>佛說大品善生經</b>		17	
		課誦禮佛儀軌		18	
		法器點板符號說明		19	
		爐香乍爇讚		21	
		開經偈		22	
		佛說大品善生經		23	
		七佛滅罪真言		23	
		三寶讚		24	
		讚佛偈		26	
		三皈依		27	
		迴向偈		28	
		<b>佛說大品善生經功德利益解說</b>		79	
		爐香讚的意義		81	
		開經偈與武則天		87	
		尸迦羅越經簡介		93	
		七佛滅罪真言略解		129	
		三皈依偈		137	
		迴向真義		143	
		<b>助印徵信錄</b>		147	
		助印徵信錄		148	
		助印迴向偈		151	
		南無護法韋馱尊天菩薩		153	

佛說大品善生經序





【佛說大品善生經】序

妙湛宗宏 二零一九年七月三十日

本經中的主要人物善生子，受他父親臨終的囑咐，每日早起在山野水邊禮拜六方，這也是印度婆羅門教的一種風俗。佛陀就利用此一時機，與善生子談論禮拜六方的倫理哲學。

在《大智度論》裡，揭示佛陀說法有四種方式，叫做「四悉檀」。佛常以此四法，普施衆生。一為「世界悉檀」，是隨順世間一般衆生的習俗說法，使之得益。二為「各各為人悉檀」，是隨各人的機宜程度而為說法，使之得益。三為「對治悉檀」，即對治衆生何種煩惱病，為說何種法藥，以愈其病。（如對貪病說施德，對瞋病說慈忍等）。四為「第一義悉檀」，為根機成熟的上智者，開示諸法勝義，使之悟入勝境。現在此經，是屬於四種悉檀的「各各為人悉檀」，是佛陀隨善生子禮拜六方之機，為說六方的人生善法，使之起信，方便得入佛海。

《善生經》的四種版本

漢譯的《善生經》，共有下述四種不同的譯本：

## 《佛說大品善生經》序

(一)、《佛說尸迦羅越六方禮經》一卷，後漢時代安息國三藏「安世高」所譯。  
(二)、《佛說善生子經》一卷，西晉劉宋時代沙門「支法度」所譯。(三)、《大品善生經》，收錄在《中阿含經》第三十三卷中，編號第一三五經，東晉罽賓三藏「瞿曇僧伽提婆」所譯。(四)、《善生經》，收錄在《長阿含經》第十一卷中，編號第十六經，後秦弘始年代「佛陀耶舍」與「竺佛念」共譯。以上版本，在大正藏、卍藏、縮刷藏、高麗藏、明藏、佛光藏均有收錄。

此外，南傳大藏經《長部》卷三十一中，也收錄此經，經名《教授尸迦羅越經》，巴利語《Sivgalovada | Suttanta》。此經亦有巴利本，英譯本、日譯本（收在「日譯南傳大藏經」中），和漢譯本（收在元亨寺出版「漢譯南傳大藏經」中）。

比較以上各經內容，「安世高」所譯的《佛說尸迦羅越六方禮經》和「佛陀耶舍」與「竺佛念」共譯的《長阿含經》中的《善生經》為同本異譯；「支法度」所譯的《佛說善生子經》和「瞿曇僧伽提婆」所譯的《中阿含經》中的《大品善生經》為同本異譯。

《善生經》——(1) 約人說，善生是人名。此經乃佛為善生子說的。長者子既以善生立名，顧名思義，如是由宿世善根而生在入道，故名「善生」。又此人今世聞法修善，時

## 《佛說大品善生經》序

不虛度，由善生善，便使來生的善法生起，故名「善生」。(2) 約法說，依法而生，謂之「善生」，不合法生，即「不善生」。如人道衆生依修五戒十善而生活，生得合理，不違正法，能行正事，名之「善生」。乃至二乘依四諦十二因緣而生，菩薩依六度行，生如來家，擔荷法業，如理施化，都可稱爲「善生」。故本經之善生居士，聽佛開導，奉行佛法，亦稱「善生」。

### 《阿含經》云：人道具有三種特勝

第一種是【憶念勝】：「三界六道當中只有人道的衆生，靈性最發達的。因貪瞋癡慢疑煩惱所轉，才會淪爲迷失方向的有情衆生。如積極修行去開發自我覺性，肯定可以達致無上般若之境地。要成佛作祖，人類是萬物之靈，般若智慧勝過天界與三惡道衆生。」

第二種是【梵行勝】：「人的感情、情操是六道中最可貴的，是成佛的因素，求解脫的殊勝條件。事實上，學佛的人更要談感情，要斷我執，斷法執，通達無緣大慈、同體大悲，展現出菩薩的大慈大悲的大愛精神。衆生是有情的，菩薩是覺有情，無情不可能成佛解脫的。人間的感情是最珍貴的，義氣之交、一諾千金、士爲知己者死，這種感情唯有人間才有，勝過天界與三惡道衆生。」

## 《佛說大品善生經》序

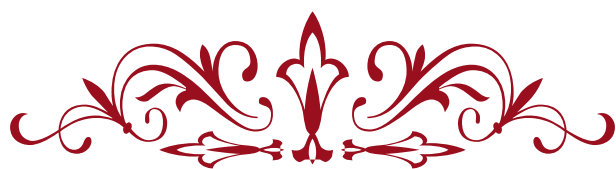
第三種是【勤勇勝】：「人類有不屈不撓的意志力，從壞的方面說：『如果要恨一個人可以恨上一輩子』；從好的方面說：『人類一但認定一個方向目標，它可以奉獻生命，堅持不已。』這種大雄、大力、大無畏的精神勝過天界與三惡道衆生。」

太虛大師曾說：「仰止唯佛陀，完成在人格，人圓佛即成，是名真現實。」即是倡導：「依人的倫理道德爲標準，而後依菩薩六度的實踐達致佛道。」時代的潮流一直再演變，日新月異不停的運作，使到一些思想受到一股洪流的衝擊之下，漸漸地人類走上文明。人類的生活水平提昇，知識成長，逐漸改善生活，然而在一種富裕享受的環境裡度過。相對底下，如果人類沒有基本的倫理道德作爲方針，人類也許會逐漸的走下坡。因此，基本的倫理道德觀念都建立不起來了，人類的文化道德都會暗淡無光。

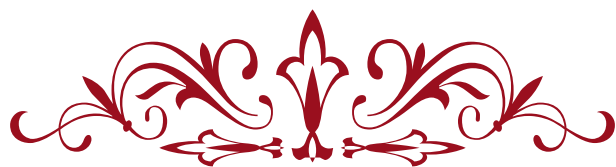
在此承蒙開善法師的信任與委託，邀吾與善進老師協助重整《佛說大品善生經》課誦本，並注入「爐香讚」、「開經偈」、「尸迦羅越經》略解、「七佛滅罪真言」和「三皈迴向」的功德利益解說略文。

《善生經》所提倡的佛教倫理道德思想，乃曠世檀越修學寶典。因此，感恩您們一起來護航！冀望共同發願、大力推廣《佛說大品善生經》，呼籲居士們一起來「依教奉行」吧！





# 善生經名相分解大綱



## 【善生經名相分解大綱】

### 【善生經名相分解大綱】

說法地點：羅閱祇耆闍崛山中，後移至王舍城內。

參加人員：長者善生

經中大意：此經為長者之子善生而開導之經，敘述善生長者依父遺囑，而向六方禮拜。其行動乃落入于形式上的舉動，于是佛陀為教導其歸入于正途，而說六方禮的意義與內容。首先說明四結業、四處，及六損財業，其次為說四想及四事，四親及四事，六方及五事。善生聽佛啟導後乃皈依三寶而為優婆塞。

### （一）經中名相分解大綱

佛陀教導善生行真正六方禮的內容主要有以下這些術語：

1、四結業：①殺；②盜；③淫；④妄。

（結為結縛，煩惱異名；業為身口意之善惡的行動。）

2、四處：①欲；②恚；③怖；④癡。

3、六損財業：①耽酒；②博戲；③放蕩；④迷伎樂；⑤惡友；⑥懈怠。

4、四怨：①畏伏（畏人而隱藏財物，貪欲）；

②美言（諂諛他人）；

③敬順（口頭敬順，而行動則乖）；

④惡友（浪費之友）。

5、四事：A、畏伏四事：

①先與後奪；

6、四親

：

- ② 小與望多；
- ③ 畏故強親；
- ④ 爲利故親。
- B、善言四事：**
- ① 善惡斯順；
- ② 有難即捨難；
- ③ 外有善來，密中止之、
- ④ 見有危事，便排濟之。
- C、敬順四事：**
- ① 先誑；
- ② 後誑；
- ③ 現誑；
- ④ 見有小過，便加杖之。
- D、惡友四事：**
- ① 飲酒時爲友；
- ② 博戲時爲友；
- ③ 淫逸時爲友；
- ④ 歌舞時爲友。
- ① 止非；
- ② 慈愍；
- ③ 利人；
- ④ 同事。

7、四事：

**A、止非四事：**

① 見人爲惡；則能遮止；

② 示人正直；

③ 慈心愍念；

④ 示人天路。

**B、慈愍四事：**

① 見利代喜；

② 見惡代憂；

③ 稱譽人德；

④ 見人說惡，便能抑制。

**C、利人四事：**

① 護彼使不放逸；

② 護彼放逸失財；

③ 護彼使不恐怖；

④ 屏相教誡。

**D、同事四事：**

① 爲彼不惜身命；

② 爲彼不惜財寶；

③ 爲彼濟其恐怖；

④ 爲彼屏相教誡。

8、六方：

① 父母爲東方；

② 師長爲南方；

9、五事：

- ③ 妻婦爲西方；
  - ④ 親黨爲北方；
  - ⑤ 僮僕爲下方；
  - ⑥ 沙門、婆羅門、諸高行者爲上方。
- A、恭順父母五事：**
- ① 供奉能使不乏；
  - ② 凡有所爲，先白父母；
  - ③ 父母所爲，恭順不逆；
  - ④ 父母之正命，不敢違背；
  - ⑤ 不斷父母所爲之正業。
- B、弟子敬奉師長五事：**
- ① 給侍所須；
  - ② 禮敬供養；
  - ③ 尊重戴仰；
  - ④ 師有教勅，敬順無違；
  - ⑤ 從師聞法，善持不忘。
- C、父母親愛其子五事：**
- ① 制子不聽其爲惡；
  - ② 指授示其善處；
  - ③ 慈愛入骨徹髓；
  - ④ 爲子求善婚娶；
  - ⑤ 隨時供給所須。

【善生經名相分解大綱】

D、師長敬視弟子五事：

- ① 順法調御；
- ② 誨其未聞；
- ③ 隨其所聞，使其善能解義；
- ④ 示其善友；
- ⑤ 盡知所以，誨授不吝。

E、夫敬妻五事：

- ① 相待以禮；
- ② 威嚴不闕；
- ③ 衣食隨時；
- ④ 以時莊嚴；
- ⑤ 委付家內。

F、妻敬夫五事：

- ① 先起；
- ② 後坐；
- ③ 和言；
- ④ 敬順；
- ⑤ 先承意旨。

G、親敬親族五事：

- ① 給施；
- ② 善言；
- ③ 利益；

- ④ 同利；
- ⑤ 不欺。

H、親族敬人五事：

- ① 護放逸；
- ② 護放逸失財；
- ③ 護恐怖者；
- ④ 屏相教誡；
- ⑤ 常相稱歎。

I、主教僮使五事：

- ① 隨能使役；
- ② 飲食隨時；
- ③ 賜勞隨時；
- ④ 病與醫藥；
- ⑤ 縱其休假。

J、僮子奉事其主五事：

- ① 早起；
- ② 爲事週密；
- ③ 不與不取；
- ④ 作務以次；
- ⑤ 稱揚主名。

K、檀越（施主）供養沙門、婆羅門五事：

- ① 行身之慈；

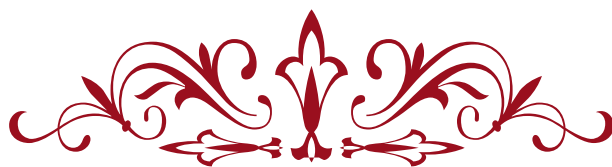


10、六事（沙門、婆羅門教授信徒六事）：

- ② 行口之慈；
- ③ 行意之慈；
- ④ 以時布施；
- ⑤ 門不制止。
- ① 防護其惡，使其不為；
- ② 指授善處；
- ③ 使懷善心；
- ④ 未聞使其聞；
- ⑤ 已聞使其能解；
- ⑥ 開示天路。

# 佛說大品善生經

《大正藏·中阿含》



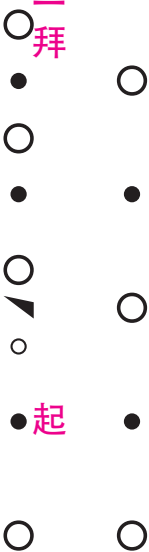
◎ 課誦禮佛儀軌

排班東西單對面立，此頁法器符號使用引磬與鼓

● 轉身向上問訊，畢，仍轉身對面立

● 轉身向上

● 第一拜



● 第二拜



● 第三拜



● 問



● 訊



★ (如不唱香讚由此★轉接木樵三陣法) 請見下頁

○ 鼓    ○ 鼓    ○ 鼓    ◡    ○ 鼓    ◎ 磬    ○ 鼓    ◎ 磬    ○ 鼓    ◎ 磬    ○ 鼓    ◎ 磬    ○ 鼓    ○ 鼓    ◡    ○ 木樵

維那起腔唱香讚

★ 鼓  
○ 鼓  
○ 鼓  
○ 鼓  
○ 鼓  
○ 木樵  
○ 鼓  
○ 木樵  
○ 鼓  
○ 木樵  
(接木樵三陣法)

○ 若  
○ 人  
○ 欲  
○ 了  
○ 知  
○ 三  
○ 世  
○ 一  
○ 切  
○ 佛  
○ 佛  
○ 佛

○ 若  
○ 人  
○ 欲  
○ 了  
○ 知  
○ 三  
○ 世  
○ 一  
○ 切  
○ 佛  
○ 佛  
○ 佛

○ 若  
○ 人  
○ 欲  
○ 了  
○ 知  
○ 三  
○ 世  
○ 一  
○ 切  
○ 佛  
○ 佛  
○ 佛

○ 佛  
○ 佛  
○ 佛  
○ 佛  
○ 木樵  
○ 維那起腔

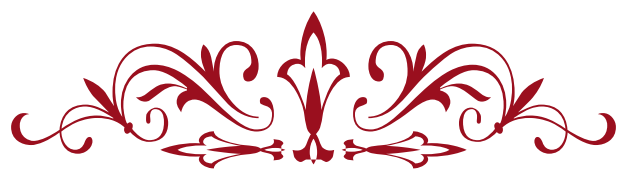
### 法器點板符號說明

◎ 大磬 ◎ 大磬與引磬同敲 ㊀ 大磬與鐘鼓同敲 ○ 鼓、木樵 ㊁ 鐘鼓同敲 ○ 鼓重敲

○ 鼓、木樵輕敲 ㊂ 捺大磬 ㊃ 捺引磬 ▲ 表三遍 一 弔鐘、引磬 ● 引磬

◎ 大磬符號注在字之右邊為第一遍，注在字之左邊為第三遍或未遍。

唱讚時，木樵與鼓同敲，如用鐺鈴，則鐘可不敲。鐺子即照弔鐘符號式，鈴子即照鼓式。



◎ 爐香乍爇讚

爐 lu

香 xiang

乍 zha

爇 (若) ruo

法 fa

界 jie

蒙 meng

薰 xun

諸 zhu

佛 fo

海 hai

會 hui

悉 xi

遙 yao

聞 wen

隨 sui

處 chu

結 jie

祥 xiang

雲 yun

誠 cheng

意 yi

方 fang

殷 yin

諸 zhu

佛 fo

現 xian

全 quan

身 shen

南 na

無 mo

香 xiang

雲 yun

蓋 gai

菩 pu

薩 sa

摩 mo

訶 he

薩 sa

(三唱)

〈 鼓  
或 柁  
煞 板 〉

○○○○○○○  
○○○○○  
○○○○

○ || ○ || ○ || ○ || ○ || ○ ||  
○ || ○ || ○ || ○ || ○ || ○ || ○ || ○ ||

◎ 開經偈

南<sup>na</sup>無<sup>mo</sup>本<sup>ben</sup>師<sup>shi</sup>釋<sup>shi</sup>迦<sup>jia</sup>牟<sup>mou</sup><sup>(謀)</sup>尼<sup>ni</sup>佛<sup>fo</sup>◎  
(三稱)

◎ 開經偈

無<sup>wu</sup>上<sup>shang</sup>甚<sup>shen</sup>深<sup>shen</sup>微<sup>wei</sup>妙<sup>miao</sup>法<sup>fa</sup>◎

百<sup>bai</sup>千<sup>qian</sup>萬<sup>wan</sup>劫<sup>jie</sup>難<sup>nan</sup>遭<sup>zao</sup>遇<sup>yu</sup>

我<sup>wo</sup>今<sup>jin</sup>見<sup>jian</sup>聞<sup>wen</sup>得<sup>de</sup>受<sup>shou</sup>持<sup>chi</sup>

願<sup>yuan</sup>解<sup>jie</sup>如<sup>ru</sup>來<sup>lai</sup>真<sup>zhen</sup>實<sup>shi</sup>義<sup>yi</sup>◎

佛說大品善生經◎

東晉罽賓三藏瞿曇僧伽提婆譯

我聞如是。一時佛遊王舍城。在饒蝦

蟆林。爾時善生居士父子臨終時。因

六方故遺勅其子。善教善訶曰。善生。

我命終後。汝當叉手向六方禮。東方

若有衆生者。我盡恭敬。供養禮事。彼

我盡恭敬。供養禮事。亦當恭敬。



平 ping

旦 dan

沐 mu

浴 yu

著 zhuo

新 xin

薊 (除) chu

磨 mo

衣 yi

手 shou

執 (直) zhi

生 sheng

拘 (居) ju

舍 (社) she

如 ru

尊 zun

勅 (赤) chi

於 yu

是 shi

善 shan

生 sheng

居 ju

士 shi

子 zi

父 fu

命 ming

終 zhong

後 hou

善 shan

生 sheng

居 ju

士 shi

子 zi

聞 wen

父 fu

教 jiao

已 yi

白 bai

父 fu

曰 (月) yue

唯 wei

當 dang

彼 (比) bi

亦 yi

當 dang

恭 gong

敬 jing

供 (貢) gong

養 (仰) yang

禮 li

事 shi

我 (放掌) wo

我 wo

我 wo

我 wo

我 wo

我 wo

養 (仰) yang

禮 li

事 shi

彼 (比) bi

我 wo

盡 jin

恭 gong

敬 jing

供 (貢) gong

養 (仰) yang

禮 li

事 shi

彼 (比) bi

已 yi

已 yi

下 xia

方 fang

上 shang

方 fang

若 ruo

有 you

衆 zhong

生 sheng

者 zhe

我 wo

盡 jin

恭 gong

敬 jing

供 (貢) gong

供 gong

敬 jing

供 (貢) gong

養 (仰) yang

禮 li

事 shi

我 wo

如 ru

是 shi

南 nan

方 fang

西 xi

方 fang

北 bei

方 fang

方 fang

亦  
yi  
當  
dang  
恭  
gong  
敬  
jing  
供(貢)  
gong  
養(仰)  
yang  
禮  
li  
事  
shi  
我。  
wo

禮  
li  
事  
shi  
彼(比)  
bi  
我  
wo  
盡  
jin  
恭  
gong  
敬  
jing  
供(貢)  
gong  
養(仰)  
yang  
禮  
li  
事  
shi  
彼(比)  
bi  
已。  
yi  
彼(比)  
bi

方  
fang  
上  
shang  
方。  
fang  
若  
ruo  
有  
you  
衆  
zhong  
生  
sheng  
者。  
zhe  
我  
wo  
盡  
jin  
恭  
gong  
敬  
jing  
供(貢)  
gong  
養(仰)  
yang

供(貢)  
gong  
養(仰)  
yang  
禮  
li  
事  
shi  
我。  
wo  
如  
ru  
是  
shi  
南  
nan  
方  
fang  
西  
xi  
方  
fang  
北  
bei  
方  
fang  
下  
xia

盡  
jin  
恭  
gong  
敬  
jing  
供(貢)  
gong  
養(仰)  
yang  
禮  
li  
事  
shi  
彼(比)  
bi  
已。  
yi  
彼(比)  
bi  
亦  
yi  
當  
dang  
恭  
gong  
敬  
jing

有  
you  
衆  
zhong  
生  
sheng  
者。  
zhe  
我  
wo  
盡  
jin  
恭  
gong  
敬  
jing  
供(貢)  
gong  
養(仰)  
yang  
禮  
li  
事  
shi  
彼(比)  
bi  
我  
wo

葉(業)  
ye  
往  
wang  
至  
zhi  
水  
shui  
邊。  
bian  
叉  
cha  
手  
shou  
向  
xiang  
六  
liu  
方  
fang  
禮。  
li  
東  
dong  
方  
fang  
若  
ruo

事

shi

彼 (比)

bi

已。

yi

彼 (比)

bi

亦

yi

當

dang

恭

gong

敬

jing

供 (貢)

gong

養 (仰)

yang

禮

li

事

shi

我。

wo

如

ru

恭

gong

敬

jing

供 (貢)

gong

養 (仰)

yang

禮

li

事

shi

彼 (比)

bi

我

wo

盡

jin

恭

gong

敬

jing

供 (貢)

gong

養 (仰)

yang

禮

li

手

shou

向

xiang

六

liu

方

fang

禮。

li

東

dong

方

fang

若

ruo

有

you

衆

zhong

生

sheng

者。

zhe

我

wo

盡

jin

藟 (除)

chu

磨

mo

衣。

yi

手

shou

執 (直)

zhi

生

sheng

拘 (居)

ju

舍 (社)

she

葉 (業)

ye

往

wang

至

zhi

水

shui

邊。

bian

叉

cha

時

shi

遙

yao

見

jian

善

shan

生

sheng

居

ju

士

shi

子。

zi

平

ping

旦

dan

沐

mu

浴

yu

著

zhuo

新

xin

舍 (社)

she

城

cheng

而

er

行

xing

乞 (器)

qi

食 (四)

si

世

shi

尊

zun

入

ru

王

wang

舍 (社)

she

城

cheng

乞 (器)

qi

食 (四)

si

彼 (比)

bi

時

shi

世

shi

尊

zun

過

guo

夜

ye

平

ping

旦

dan

著

zhuo

衣

yi

持

chi

鉢 (波)

bo

入

ru

王

wang

供(貢)  
gong

養(仰)  
yang

禮  
li

事。  
shi

平  
ping

旦  
dan

沐  
mu

浴  
yu

著  
zhuo

新  
xin

蕪(除)  
chu

磨  
mo

衣。  
yi

手  
shou

居  
ju

士

子。

受

何

沙

門

梵(飯)  
fan

志

教。

教

汝

恭

敬

敬  
jing

世  
shi

尊

見

已。

往

至

善

生

居

士

子

所

問

曰(月)

曰  
yue

禮  
li

事

我。

我  
wo

敬  
jing

供(貢)  
gong

養(仰)  
yang

禮

事

彼(比)  
bi

已。

彼(比)  
bi

亦

當

恭

敬

供(貢)  
gong

養(仰)  
yang

養  
yang

生  
sheng

者。

我

盡

恭

敬

供(貢)  
gong

養(仰)  
yang

禮

事

彼(比)  
bi

我

盡

恭

恭  
gong

是  
shi

南

方

西

方

北

方

下

方

上

方。

若

有

衆

衆  
zhong

事

shi

彼(比)

bi

已。

yi

彼(比)

bi

亦

yi

當

dang

恭

gong

敬

jing

供(貢)

gong

養(仰)

yang

禮

li

事

shi

我

wo

耶。

ye

恭

gong

敬

jing

供(貢)

gong

養(仰)

yang

禮

li

事

shi

彼(比)

bi

我

wo

盡

jin

恭

gong

敬

jing

供(貢)

gong

養(仰)

yang

禮

li

方

fang

北

bei

方

fang

下

xia

方

fang

上

shang

方。

fang

若

ruo

有

you

衆

zhong

生

sheng

者。

zhe

我

wo

盡

jin

亦

yi

當

dang

恭

gong

敬

jing

供(貢)

gong

養(仰)

yang

禮

li

事

shi

我。

wo

如

ru

是

shi

南

nan

方

fang

西

xi

禮

li

事

shi

彼(比)

bi

我

wo

盡

jin

恭

gong

敬

jing

供(貢)

gong

養(仰)

yang

禮

li

事

shi

彼(比)

bi

已。

yi

彼(比)

bi

禮。

li

東

dong

方

fang

若

ruo

有

you

衆

zhong

生

sheng

者。

zhe

我

wo

盡

jin

恭

gong

敬

jing

供(貢)

gong

養(仰)

yang

執(直)

zhi

生

sheng

拘(居)

ju

舍(社)

she

葉(業)

ye

往

wang

至

zhi

水

shui

邊。

bian

叉

cha

手

shou

向

xiang

六

liu

方

fang

敬  
jing

供(貢)  
gong

養(仰)  
yang

禮  
li

事  
shi

我。  
wo

如  
ru

是  
shi

南  
nan

方  
fang

西  
xi

方  
fang

北  
bei

方  
fang

我  
wo

盡  
jin

恭  
gong

敬  
jing

供(貢)  
gong

養(仰)  
yang

禮  
li

事  
shi

彼(比)  
bi

已。  
yi

彼(比)  
bi

亦  
yi

當  
dang

恭  
gong

敬  
jing

若  
ruo

有  
you

衆  
zhong

生  
sheng

者。  
zhe

我  
wo

盡  
jin

恭  
gong

敬  
jing

供(貢)  
gong

養(仰)  
yang

禮  
li

事  
shi

彼(比)  
bi

彼(比)  
bi

我  
wo

命  
ming

終  
zhong

後  
hou

汝  
ru

當  
dang

叉  
cha

手  
shou

向  
xiang

六  
liu

方  
fang

禮。  
li

東  
dong

方  
fang

方  
fang

六  
liu

方  
fang

故  
gu

遺  
yi

勅(赤)  
chi

於  
yu

我。  
wo

善  
shan

教  
jiao

善  
shan

訶  
he

曰(月)  
yue

善  
shan

生。  
sheng

生。  
sheng

門  
men

梵(飯)  
fan

志  
zhi

教  
jiao

也。  
ye

世  
shi

尊。  
zun

我  
wo

父  
fu

臨  
lin

命  
ming

終  
zhong

時。  
shi

因  
yin

因  
yin

善  
shan

生  
sheng

居  
ju

士  
shi

子  
zi

答  
da

曰(月)  
yue

世  
shi

尊。  
zun

我  
wo

不  
bu

受  
shou

餘  
yu

沙  
sha

沙  
sha

我

wo

盡

jin

恭

gong

敬

jing

供<sup>(貢)</sup>

gong

養<sup>(仰)</sup>

yang

禮

li

事

shi

彼<sup>(比)</sup>

bi

我

wo

盡

jin

恭

gong

敬

jing

供<sup>(貢)</sup>

gong

邊。

bian

叉

cha

手

shou

向

xiang

六

liu

方

fang

禮。

li

東

dong

方

fang

若

ruo

有

you

衆

zhong

生

sheng

者。

zhe

著

zhuo

新

xin

薊<sup>(除)</sup>

chu

磨

mo

衣。

yi

手

shou

執<sup>(直)</sup>

zhi

生

sheng

拘<sup>(居)</sup>

ju

舍<sup>(社)</sup>

she

葉<sup>(業)</sup>

ye

往

wang

至

zhi

水

shui

父

fu

遺

yi

教

jiao

恭

gong

敬

jing

供<sup>(貢)</sup>

gong

養<sup>(仰)</sup>

yang

禮

li

事

shi

故。

gu

平

ping

旦

dan

沐

mu

浴

yu

彼<sup>(比)</sup>

bi

亦

yi

當

dang

恭

gong

敬

jing

供<sup>(貢)</sup>

gong

養<sup>(仰)</sup>

yang

禮

li

事

shi

我。

wo

世

shi

尊。

zun

我

wo

受

shou

養<sup>(仰)</sup>

yang

禮

li

事

shi

彼<sup>(比)</sup>

bi

我

wo

盡

jin

恭

gong

敬

jing

供<sup>(貢)</sup>

gong

養<sup>(仰)</sup>

yang

禮

li

事

shi

彼<sup>(比)</sup>

bi

已。

yi

下

xia

方

fang

上

shang

方。

fang

若

ruo

有

you

衆

zhong

生

sheng

者。

zhe

我

wo

盡

jin

恭

gong

敬

jing

供<sup>(貢)</sup>

gong

不  
bu  
說  
shuo  
無  
wu  
也。  
ye  
居  
ju  
士  
shi  
子。  
zi  
若  
ruo  
有  
you  
人  
ren  
善  
shan  
別  
bie  
六  
liu  
方。  
fang

世  
shi  
尊  
zun  
聞  
wen  
已  
yi  
告  
gao  
曰。  
yue  
居  
ju  
士  
shi  
子。  
zi  
我  
wo  
說  
shuo  
有  
you  
六  
liu  
方  
fang

供 (貢)  
gong  
養 (仰)  
yang  
禮  
li  
事  
shi  
我。  
wo

盡  
jin  
恭  
gong  
敬  
jing  
供 (貢)  
gong  
養 (仰)  
yang  
禮  
li  
事  
shi  
彼 (比)  
bi  
已。  
yi  
彼 (比)  
bi  
亦  
yi  
當  
dang  
恭  
gong  
敬  
jing

有  
you  
衆  
zhong  
生  
sheng  
者。  
zhe  
我  
wo  
盡  
jin  
恭  
gong  
敬  
jing  
供 (貢)  
gong  
養 (仰)  
yang  
禮  
li  
事  
shi  
彼 (比)  
bi  
我  
wo

我。  
wo  
如  
ru  
是  
shi  
南  
nan  
方  
fang  
西  
xi  
方  
fang  
北  
bei  
方  
fang  
下  
xia  
方  
fang  
上  
shang  
方  
fang  
若  
ruo

養 (仰)  
yang  
禮  
li  
事  
shi  
彼 (比)  
bi  
已。  
yi  
彼 (比)  
bi  
亦  
yi  
當  
dang  
恭  
gong  
敬  
jing  
供 (貢)  
gong  
養 (仰)  
yang  
禮  
li  
事  
shi



離  
li  
四  
si  
方  
fang  
惡  
e  
不  
bu  
善  
shan  
業  
ye  
垢  
gou  
彼  
bi  
於  
yu  
現  
xian  
法  
fa  
可  
ke  
敬  
jing

可  
ke  
重  
zhong  
身  
shen  
壞  
huai  
命  
ming  
終  
zhong  
必  
bi  
至  
zhi  
善  
shan  
處  
chu  
上  
shang  
生  
sheng  
天  
tian  
中  
zhong

居  
ju  
士  
shi  
子  
zi  
衆  
zhong  
生  
sheng  
有  
you  
四  
si  
種  
zhong  
業  
ye  
四  
si  
種  
zhong  
穢  
hui  
云  
yun  
何  
he

爲  
wei  
四  
si  
居  
ju  
士  
shi  
子  
zi  
殺  
sha  
生  
sheng  
者  
zhe  
是  
shi  
衆  
zhong  
生  
sheng  
業  
ye  
種  
zhong  
穢  
hui

種  
zhong  
不  
bu  
與  
yu  
取  
qu  
邪  
xie  
婬  
yin  
妄  
wang  
言  
yan  
者  
zhe  
是  
shi  
衆  
zhong  
生  
sheng  
業  
ye  
種  
zhong

穢  
hui  
種  
zhong  
於  
yu  
是  
shi  
世  
shi  
尊  
zun  
說  
shuo  
此  
ci  
頌  
song  
曰  
yue

殺  
sha  
生  
sheng  
不  
bu  
與  
yu  
取  
qu  
邪  
xie  
婬  
yin  
犯  
fan  
他  
ta  
妻  
qi

居士子。人因四事。故便得多福。云何。

彼(比) 必滅名稱。如月向盡沒(莫)

欲恚(惠) 怖及癡。行惡非法。行

說此頌曰(月)

爲(維) 四。行欲。行恚。行怖。行癡。於是世尊

居士子。人因四事。故便得多罪。云何。

所言不真實。慧者不稱譽

道。  
dao。

二  
er

曰(月)  
yue

非  
fei

時  
shi

行  
xing

求  
qiu

財  
cai

物  
wu

者  
zhe

爲(維)  
wei

非  
fei

道。  
dao。

三  
san

何  
he

爲(維)  
wei

六。  
liu。

一  
yi

曰(月)  
yue

種  
zhong

種  
zhong

戲  
xi

求  
qiu

財  
cai

物  
wu

者  
zhe

爲(維)  
wei

非  
fei

居  
ju

士  
shi

子。  
zi。

求  
qiu

財  
cai

物  
wu

者。  
zhe。

當  
dang

知  
zhi

有  
you

六  
liu

非  
fei

道。  
dao。

云  
yun

彼(比)  
bi

名  
ming

稱  
cheng

普  
pu

聞  
wen

如  
ru

月  
yue

漸  
jian

盛  
sheng

滿  
man

斷  
duan

欲  
yu

無  
wu

恚(惠)  
hui

怖  
bu

無  
wu

癡  
chi

行  
xing

法  
fa

行  
xing

於  
yu

是  
shi

世  
shi

尊  
zun

說  
shuo

此  
ci

頌  
song

曰(月)  
yue

爲(維)  
wei

四。  
si。

不  
bu

行  
xing

欲。  
yu。

不  
bu

行  
xing

恚。  
hui。

不  
bu

行  
xing

怖。  
bu。

不  
bu

行  
xing

癡。  
chi。

則  
ze  
生  
sheng  
恥。  
chi  
三  
san  
者  
zhe  
負  
fu  
則  
ze  
眠  
mian  
不  
bu  
安。  
an  
四  
si  
者  
zhe  
令  
ling  
怨  
yuan

患。  
huan  
云  
yun  
何  
he  
爲。  
wei (維)  
六。  
liu  
一  
yi  
者  
zhe  
負  
fu  
則  
ze  
生  
sheng  
怨。  
yuan  
二  
er  
者  
zhe  
失  
shi

居  
ju  
士  
shi  
子。  
zi  
若  
ruo  
人  
ren  
種  
zhong  
種  
zhong  
戲  
xi  
者。  
zhe  
當  
dang  
知  
zhi  
有  
you  
六  
liu  
災  
zai

惰  
duo  
求  
qiu  
財  
cai  
物  
wu  
者  
zhe  
爲。  
wei (維)  
非  
fei  
道。  
dao

常  
chang  
喜  
xi  
妓  
ji  
樂。  
yue (月)  
求  
qiu  
財  
cai  
物  
wu  
者  
zhe  
爲。  
wei (維)  
非  
fei  
道。  
dao  
六  
liu  
曰。  
yue (月)  
懶  
lan

親  
qin  
近  
jin  
惡  
e  
知  
zhi  
識  
shi  
求  
qiu  
財  
cai  
物  
wu  
者  
zhe  
爲。  
wei (維)  
非  
fei  
道。  
dao  
五  
wu  
曰。  
yue (月)

曰。  
yue (月)  
飲  
yin  
酒  
jiu  
放  
fang  
逸  
yi  
求  
qiu  
財  
cai  
物  
wu  
者  
zhe  
爲。  
wei (維)  
非  
fei  
道。  
dao  
四  
si  
曰。  
yue (月)

家  
jia  
懷  
huai  
喜。  
xi  
五  
wu  
者  
zhe  
使  
shi  
宗  
zong  
親  
qin  
懷  
huai  
憂。  
you  
六  
liu  
者  
zhe  
在  
zai  
衆  
zhong

所  
suo  
說  
shuo  
人  
ren  
不  
bu  
信  
xin  
用。  
yong  
居  
ju  
士  
shi  
子。  
zi  
人  
ren  
博  
bo  
戲  
xi  
者  
zhe  
不  
bu

經  
jing  
營  
ying  
作  
zuo  
事。  
shi  
作  
zuo  
事  
shi  
不  
bu  
營  
ying  
則  
ze  
功  
gong  
業  
ye  
不  
bu  
成。  
cheng  
未  
wei

得  
de  
財  
cai  
物  
wu  
則  
ze  
不  
bu  
能  
neng  
得。  
de  
本  
ben  
有  
you  
財  
cai  
物  
wu  
便  
bian  
轉  
zhuan  
消  
xiao

耗<sup>(號)</sup>  
hao

居  
ju  
士  
shi  
子。  
zi  
人  
ren  
非  
fei  
時  
shi  
行  
xing  
者。  
zhe  
當  
dang  
知  
zhi  
有  
you  
六  
liu  
災  
zai  
患。  
huan

云  
yun  
何  
he  
爲<sup>(維)</sup>  
wei  
六。  
liu  
一  
yi  
者  
zhe  
不  
bu  
自  
zi  
護。  
hu  
二  
er  
者  
zhe  
不  
bu  
護  
hu  
財  
cai

物。三者不護妻子。四者爲(維)人所疑。五

者多生苦患。六者爲(維)人所謗。居士子。

人非時行者。不經營作事。不作事。不營

則功業不成。未得財物。則不能得本

有財物。便轉消耗(號)。

居士。子若人飲酒。放逸者。當知有六

災患。一者現財物失。二者多有疾(及)患。

三者增諸鬪(豆)諍。四者隱藏(常)發露(漏)五者

不稱不護。六者滅慧生癡。居士子人

飲酒放逸者不經營作事。作事不營

則功業不成。未得財物則不能得本

有財物便轉消耗(號)

居士子。若人親近惡知識者。當知有

六災患。云何為(維)六。一者親近賊。二者

居 ju	物 wu	業 ye	知 zhi	友 you	放 fang	親 qin
士 shi	便 bian	不 bu	識 shi	以 yi	恣 <sup>(自)</sup> zi	近 jin
子。 zi	轉 zhuan	成。 cheng	者。 zhe	此 ci	五 wu	欺 qi
若 ruo	消 xiao	未 wei	不 bu	爲 <sup>(維)</sup> wei	者 zhe	誑。 kuang
人 ren	耗 <sup>(號)</sup> hao	得 de	經 jing	伴 ban	逐 <sup>(竹)</sup> zhu	三 san
熹 xi		財 cai	營 ying	侶。 lv	會 hui	者 zhe
妓 ji		物 wu	作 zuo	居 ju	嬉 <sup>(西)</sup> xi	親 qin
樂 <sup>(月)</sup> yue		則 ze	事。 shi	士 shi	戲。 xi	近 jin
者。 zhe		不 bu	作 zuo	子。 zi	六 liu	狂 kuang
當 dang		能 neng	事 shi	若 ruo	者 zhe	醉。 zui
知 zhi		得。 de	不 bu	人 ren	以 yi	四 si
有 you		本 ben	營 ying	親 qin	此 ci	者 zhe
六 liu		有 you	則 ze	近 jin	爲 <sup>(維)</sup> wei	親 qin
災 zai		財 cai	功 gong	惡 e	親 qin	近 jin



患。云何爲<sup>(維)</sup>六。一者熹聞歌。二者熹見

舞。三者熹往作樂。四者熹見弄鈴。五

者熹拍兩手。六者熹大聚會。居士子。

若人熹妓樂<sup>(月)</sup>者。不經營作事。作事不

營。則功業不成。未得財物。則不能得。

本有財物。便轉消耗<sup>(號)</sup>。

居士子。若有懶惰者。當知有六災患。

云何爲<sup>(維)</sup>六。一者大早不作業。二者大

晚不作業。三者大寒不作業。四者大

熱不作業。五者大飽不作業。六者大

飢不作業。居士子若人懶惰者不經

營作事。作事不營則功業不成。未得

財物則不能得。本有財物便轉消<sup>(號)</sup>耗。

於是世尊說此頌曰<sup>(月)</sup>。

重 (崇)

chong

作

zuo

不

bu

善

shan

行

xing

飲

yin

酒

jiu

念

nian

女

nv

色

se

心

xin

中

zhong

常

chang

結

jie

怨

yuan

行

xing

來

lai

不

bu

防

fang

護

hu

放

fang

恣 (自)

zi

不

bu

自

zi

護

hu

親

qin

近

jin

惡

e

知

zhi

識

shi

種

zhong

種

zhong

戲

xi

逐 (竹)

zhu

色

se

很 (很)

hen

戾 (利)

li

不

bu

受

shou

教

jiao

此

ci

處

chu

壞

huai

敗

bai

人

ren

求

qiu

願

yuan

無

wu

有

you

利

li

邪

xie

姪

yin

犯

fan

他

ta

妻

qi

此

ci

處

chu

壞

huai

敗

bai

人

ren

懶

lan

惰

duo

不

bu

作

zuo

業

ye

嗜 (事)

shi

酒

jiu

熹

xi

作

zuo

樂

le

多  
duo  
有  
you  
惡  
e  
朋  
peng  
友  
you

應  
ying  
得  
de  
財  
cai  
不  
bu  
得  
de

數<sup>(爍)</sup>  
shuo  
往  
wang  
至  
zhi  
酒  
jiu  
鑪  
lu

負  
fu  
債  
zhai  
如  
ru  
涌<sup>(永)</sup>  
yong  
泉  
quan

自  
zi  
乏  
fa  
無  
wu  
財  
cai  
物  
wu

兇  
xiong  
暴  
bao  
行  
xing  
黑  
hei  
業  
ye

罵  
ma  
沙  
sha  
門  
men  
梵<sup>(飯)</sup>  
fan  
志  
zhi

常  
chang  
隨  
sui  
不  
bu  
善  
shan  
伴  
ban

是  
shi  
伴  
ban  
黨  
dang  
爲<sup>(維)</sup>  
wei  
樂  
le

親  
qin  
近  
jin  
惡  
e  
朋  
peng  
友  
you

彼<sup>(比)</sup>  
bi  
必  
bi  
壞  
huai  
門  
men  
族  
zu

飲  
yin  
酒  
jiu  
失  
shi  
衣  
yi  
被<sup>(貝)</sup>  
bei

此  
ci  
處  
chu  
壞  
huai  
敗  
bai  
人  
ren

顛  
dian  
倒  
dao  
有  
you  
邪  
xie  
見  
jian

今  
jin  
世  
shi  
及  
ji  
後  
hou  
世  
shi

人  
ren  
習  
xi  
惡  
e  
轉  
zhuan  
減  
jian

習  
xi  
勝  
sheng  
者  
zhe  
轉  
zhuan  
增  
zeng

習  
xi  
昇  
sheng  
則  
ze  
得  
de  
昇  
sheng

轉  
zhuan  
獲  
huo  
清  
qing  
淨  
jing  
戒  
jie

晝  
zhou  
則  
ze  
喜  
xi  
眠  
mian  
臥  
wo

放  
fang  
逸  
yi  
常  
chang  
飲  
yin  
酒  
jiu

二  
er  
俱  
ju  
得  
de  
敗  
bai  
壞  
huai

習  
xi  
善  
shan  
轉  
zhuan  
興  
xing  
盛  
sheng

是  
shi  
故  
gu  
當  
dang  
習  
xi  
勝  
sheng

常  
chang  
速  
dai  
智  
zhi  
慧  
hui  
昇  
sheng

及  
ji  
與  
yu  
微  
wei  
妙  
miao  
上  
shang

夜  
ye  
則  
ze  
好  
hao  
遊  
you  
行  
xing

居  
ju  
家  
jia  
不  
bu  
得  
de  
成  
cheng

大寒及大熱

謂有懶惰人

至竟不成業

終不獲財利

若寒及大熱

不計猶如草

若人作是業

彼(比)終不失樂

居士子。有四不親而似親。云何爲(維)四。

一者知事非親似如親。二者者面前愛

言非親似如親。三者者言語非親似如

親。四者惡趣伴非親似如親。居士子。

因四事故。知事非親似如親。云何為(維)。

四。一者以知事奪財。二者以少取多。

三者或以恐怖。四者或為(維)利狎(霞)習。於

是世尊說此頌曰(月)。

人以知為(維)事。言語至柔軟。

怖為(維)利狎(霞)習。知非親如親。

常  
chang  
當  
dang  
遠  
yuan  
離  
li  
彼  
bi (比)

如  
ru  
道  
dao  
有  
you  
恐  
kong  
怖  
bu

居  
ju  
士  
shi  
子  
zi  
因  
yin  
四  
si  
事  
shi  
故  
gu  
面  
mian  
前  
qian  
愛  
ai  
言  
yan  
非  
fei  
親  
qin  
似  
si

如  
ru  
親  
qin  
云  
yun  
何  
he  
爲  
wei (維)  
四  
si  
一  
yi  
者  
zhe  
制  
zhi  
妙  
miao  
事  
shi  
二  
er  
者  
zhe  
教  
jiao

作  
zuo  
惡  
e  
三  
san  
者  
zhe  
面  
mian  
前  
qian  
稱  
cheng  
譽  
yu  
四  
si  
者  
zhe  
背  
bei  
說  
shuo  
其  
qi  
惡  
e

於  
yu  
是  
shi  
世  
shi  
尊  
zun  
說  
shuo  
此  
ci  
頌  
song  
曰  
yue (月)

若  
ruo  
制  
zhi  
妙  
miao  
善  
shan  
法  
fa  
教  
jiao  
作  
zuo  
惡  
e  
不  
bu  
善  
shan

對  
dui  
面  
mian  
前  
qian  
稱  
cheng  
譽  
yu

背  
bei  
後  
hou  
說  
shuo  
其  
qi  
惡  
e



滅。  
mie  
我  
wo  
當  
dang  
作  
zuo  
不  
bu  
作  
zuo  
認  
ren  
說。  
shuo  
於  
yu  
是  
shi  
世  
shi  
尊  
zun  
說  
shuo  
此  
ci

當  
dang  
來  
lai  
事。  
shi  
三  
san  
者  
zhe  
虛  
xu  
不  
bu  
真  
zhen  
說。  
shuo  
四  
si  
者  
zhe  
現  
xian  
事  
shi  
必  
bi

云  
yun  
何  
he  
爲。  
wei (維)  
四。  
si  
一  
yi  
者  
zhe  
認  
ren  
過  
guo  
去  
qu  
事。  
shi  
二  
er  
者  
zhe  
必  
bi  
辯  
bian

居  
ju  
士  
shi  
子。  
zi  
因  
yin  
四  
si  
事  
shi  
故  
gu  
言  
yan  
語  
yu  
非  
fei  
親  
qin  
似  
si  
如  
ru  
親。  
qin

常  
chang  
當  
dang  
遠  
yuan  
離  
li  
彼。  
bi (比)

如  
ru  
道  
dao  
有  
you  
恐  
kong  
怖  
bu

是  
shi  
親  
qin  
不  
bu  
可  
ke  
親  
qin

知  
zhi  
彼。  
bi (比)  
人  
ren  
如  
ru  
是  
shi

若  
ruo  
知  
zhi  
妙  
miao  
及  
ji  
惡  
e

亦  
yi  
復  
fu  
覺  
jue  
二  
er  
說  
shuo

頌

song

曰(月)  
yue

認  
ren  
過  
guo  
及  
ji  
未  
wei  
來  
lai

虛  
xu  
論  
lun  
現  
xian  
滅  
mie  
事  
shi

當  
dang  
作  
zuo  
不  
bu  
作  
zuo  
說  
shuo

知  
zhi  
非  
fei  
親  
qin  
如  
ru  
親  
qin

常  
chang  
當  
dang  
遠  
yuan  
離  
li  
彼(比)  
bi

如  
ru  
道  
dao  
有  
you  
恐  
kong  
怖  
bu

居  
ju  
士  
shi  
子  
zi  
因  
yin  
四  
si  
事  
shi  
故  
gu  
惡  
e  
趣  
qu  
伴  
ban  
非  
fei  
親  
qin  
似  
si  
如  
ru

親  
qin  
云  
yun  
何  
he  
爲(維)  
wei  
四  
si  
一  
yi  
者  
zhe  
教  
jiao  
種  
zhong  
種  
zhong  
戲  
xi  
二  
er  
者  
zhe  
教  
jiao

非  
fei  
時  
shi  
行  
xing  
三  
san  
者  
zhe  
教  
jiao  
令  
ling  
飲  
yin  
酒  
jiu  
四  
si  
者  
zhe  
教  
jiao  
親  
qin  
近  
jin

惡<sup>e</sup> 知<sup>zhi</sup> 識<sup>shi</sup>。 於<sup>yu</sup> 是<sup>shi</sup> 世<sup>shi</sup> 尊<sup>zun</sup> 說<sup>shuo</sup> 此<sup>ci</sup> 頌<sup>song</sup> 曰<sup>(月)</sup>。 曰<sup>ye</sup>

教<sup>jiao</sup> 若<sup>ruo</sup> 干<sup>gan</sup> 種<sup>zhong</sup> 戲<sup>xi</sup>

飲<sup>yin</sup> 酒<sup>jiu</sup> 犯<sup>fan</sup> 他<sup>ta</sup> 妻<sup>qi</sup>

習<sup>xi</sup> 下<sup>xia</sup> 不<sup>bu</sup> 習<sup>xi</sup> 勝<sup>sheng</sup>

彼<sup>(比)</sup> 滅<sup>mie</sup> 如<sup>ru</sup> 月<sup>yue</sup> 盡<sup>jin</sup>

常<sup>chang</sup> 當<sup>dang</sup> 遠<sup>yuan</sup> 離<sup>li</sup> 彼<sup>(比)</sup> 彼<sup>bi</sup>

如<sup>ru</sup> 道<sup>dao</sup> 有<sup>you</sup> 恐<sup>kong</sup> 怖<sup>bu</sup>

居<sup>ju</sup> 士<sup>shi</sup> 子<sup>zi</sup>。 善<sup>shan</sup> 親<sup>qin</sup> 當<sup>dang</sup> 知<sup>zhi</sup> 有<sup>you</sup> 四<sup>si</sup> 種<sup>zhong</sup> 云<sup>yun</sup> 何<sup>he</sup> 爲<sup>(維)</sup> 四<sup>si</sup>。

一<sup>yi</sup> 者<sup>zhe</sup> 同<sup>tong</sup> 苦<sup>ku</sup> 樂<sup>le</sup>。 當<sup>dang</sup> 知<sup>zhi</sup> 是<sup>shi</sup> 善<sup>shan</sup> 親<sup>qin</sup>。 二<sup>er</sup> 者<sup>zhe</sup> 愍<sup>min</sup> 念<sup>nian</sup>。

當<sup>dang</sup> 知<sup>zhi</sup> 是<sup>shi</sup> 善<sup>shan</sup> 親<sup>qin</sup>。 三<sup>san</sup> 者<sup>zhe</sup> 求<sup>qiu</sup> 利<sup>li</sup>。 當<sup>dang</sup> 知<sup>zhi</sup> 是<sup>shi</sup> 善<sup>shan</sup> 親<sup>qin</sup>。

四者饒益。當知是善親。居士子。因四

事。故同苦樂。當知是善親。云何為四。

一者為彼捨己。二者者為彼捨財。三者

為彼捨妻子。四者所說堪忍。於是世

尊說此頌曰。(月)

捨欲財妻子

所說能堪忍

知親同苦樂

慧者當狎習

居士子。因四事。故愍念。當知是善親。

云何爲<sup>(維)</sup>四。一者教妙法。二者制惡法。

三者。面前稱說。四者。却怨家。於是世

尊說此頌曰<sup>(月)</sup>

教妙善。制惡

面稱却怨家。

知善親。愍念

慧者當狎<sup>(霞)</sup>習。

居士子。因四事。故求利。當知是善親。

云 yun  
何 he  
爲 (維) wei  
四 si  
一 yi  
者 zhe  
密 mi  
事 shi  
發 fa  
露 (漏) lou  
二 er  
者 zhe  
密 mi  
不 bu

覆 fu  
藏 (常) cang  
三 san  
者 zhe  
得 de  
利 li  
爲 (維) wei  
喜 xi  
四 si  
者 zhe  
不 bu  
得 de  
利 li  
不 bu

憂 you  
於 yu  
是 shi  
世 shi  
尊 zun  
說 shuo  
此 ci  
頌 song  
曰 (月) yue

密 mi  
事 shi  
露 (漏) lou  
不 bu  
藏 (常) cang  
利 li  
喜 xi  
無 wu  
不 bu  
憂 you

知 zhi  
善 shan  
親 qin  
求 qiu  
利 li  
慧 hui  
者 zhe  
當 dang  
狎 (霞) xia  
習 xi

居 ju  
士 shi  
子 zi  
因 yin  
四 si  
事 shi  
故 gu  
饒 rao  
益 yi  
當 dang  
知 zhi  
是 shi  
善 shan  
親 qin

云 yun  
何 he  
爲 (維) wei  
四 si  
一 yi  
者 zhe  
知 zhi  
財 cai  
物 wu  
盡 jin  
二 er  
者 zhe  
知 zhi  
財 cai

物 wu 盡 jin 已 yi 便 bian 給 gei 與 yu 物 wu 三 san 者 zhe 見 jian 放 fang 逸 yi 教 jiao 訶 he

四 si 者 zhe 常 chang 以 yi 愍 min 念 nian 於 yu 是 shi 世 shi 尊 zun 說 shuo 此 ci 頌 song 曰 yue (月)

知 zhi 財 cai 盡 jin 與 yu 物 wu 放 fang 逸 yi 教 jiao 愍 min 念 nian

知 zhi 善 shan 親 qin 饒 rao 益 yi 慧 hui 者 zhe 當 dang 狎 xia (霞) 習 xi

居 ju 士 shi 子 zi 聖 sheng 法 fa 律 lv 中 zhong 有 you 六 liu 方 fang 東 dong 方 fang 南 nan 方 fang

西 xi 方 fang 北 bei 方 fang 下 xia 方 fang 上 shang 方 fang 居 ju 士 shi 子 zi 如 ru 東 dong 方 fang

者 zhe 如 ru 是 shi 子 zi 觀 guan 父 fu 母 mu 子 zi 當 dang 以 yi 五 wu 事 shi 奉 feng 敬 jing

供<sup>(貢)</sup> gong  
養<sup>(樣)</sup> yang  
父 fu  
母 mu  
云 yun  
何 he  
爲<sup>(維)</sup> wei  
五 wu  
一 yi  
者 zhe  
增 zeng  
益 yi  
財 cai  
物 wu

二 er  
者 zhe  
備 bei  
辦 ban  
衆 zhong  
事 shi  
三 san  
者 zhe  
所 suo  
欲 yu  
則 ze  
奉 feng  
四 si  
者 zhe

自 zi  
恣<sup>(自)</sup> zi  
不 bu  
違 wei  
五 wu  
者 zhe  
所 suo  
有 you  
私 si  
物 wu  
盡 jin  
以 yi  
奉 feng  
上 shang

子 zi  
以 yi  
此 ci  
五 wu  
事 shi  
奉 feng  
敬 jing  
供<sup>(貢)</sup> gong  
養<sup>(樣)</sup> yang  
父 fu  
母 mu  
父 fu  
母 mu  
亦 yi

以 yi  
五 wu  
事 shi  
善 shan  
念 nian  
其 qi  
子 zi  
云 yun  
何 he  
爲<sup>(維)</sup> wei  
五 wu  
一 yi  
者 zhe  
愛 ai

念 nian  
兒 er  
子 zi  
二 er  
者 zhe  
供<sup>(貢)</sup> gong  
給<sup>(幾)</sup> ji  
無 wu  
乏 fa  
三 san  
者 zhe  
令 ling  
子 zi  
不 bu

負 fu  
債 zhai  
四 si  
者 zhe  
婚 hun  
娶 qu  
稱 cheng  
可 ke  
五 wu  
者 zhe  
父 fu  
母 mu  
可 ke  
意 yi



所。有。財。物。盡。以。付。子。父。母。以。此。五。事。shi

善。念。其。子。居。士。子。如。是。東。方。二。俱。分。fen

別。居。士。子。聖。法。律。中。東。方。者。謂。子。父。fu

母。也。居。士。子。若。慈。孝。父。母。者。必。有。增。zeng

益。則。無。衰。耗。(號) hao

居。士。子。如。南。方。者。如。是。弟。子。觀。師。弟。di

子。當。以。五。事。恭。敬。供。(貢) 養。(樣) 於。師。云。何。爲。(維) wei

五。一者善恭順。二者者善承事。三者者速

起。四者所作業善。五者能奉敬師。弟子

子。以此五事恭敬供養於師。師亦以

五事善念弟子。云何爲五。一者教技

術。二者者速教。三者者盡教所知。四者者安

處<sup>(楚)</sup>善方。五者者付囑<sup>(主)</sup>善知識。師以此五

事善念弟子。居士子。如是南方二俱

分fen別bie。居ju士shi子zi。聖sheng法fa律lv中zhong南nan方fang者zhe。謂wei弟di

子zi師shi也ye。居ju士shi子zi。若ruo人ren慈ci順shun於yu師shi者zhe。必bi

有you增zeng益yi則ze無wu衰shuai耗hao。(號)

居ju士shi子zi。如ru西xi方fang者zhe。如ru是shi夫fu觀guan妻qi子zi。夫fu

當dang以yi五wu事shi愛ai敬jing供gong。(功)給ji妻qi子zi。云yun何he爲wei。(維)五wu。

一yi者zhe憐lian念nian妻qi子zi。二er者zhe不bu輕qing慢man。三san者zhe爲wei。(位)

作zuo瓔ying珞luo嚴yan具ju。四si者zhe於yu家jia中zhong得de自zi在zai。五wu

者<sup>zhe</sup>念<sup>nian</sup>妻<sup>qi</sup>親<sup>qin</sup>親<sup>qin</sup>夫<sup>fu</sup>以<sup>yi</sup>此<sup>ci</sup>五<sup>wu</sup>事<sup>shi</sup>愛<sup>ai</sup>敬<sup>jing</sup>供<sup>gong</sup>(功)給<sup>ji</sup>(幾)

妻<sup>qi</sup>子<sup>zi</sup>妻<sup>qi</sup>子<sup>zi</sup>當<sup>dang</sup>以<sup>yi</sup>十<sup>shi</sup>三<sup>san</sup>事<sup>shi</sup>善<sup>shan</sup>敬<sup>jing</sup>順<sup>shun</sup>夫<sup>fu</sup>云<sup>yun</sup>

何<sup>he</sup>十<sup>shi</sup>三<sup>san</sup>一<sup>yi</sup>者<sup>zhe</sup>重<sup>zhong</sup>(衆)愛<sup>ai</sup>敬<sup>jing</sup>夫<sup>fu</sup>二<sup>er</sup>者<sup>zhe</sup>重<sup>zhong</sup>(衆)供<sup>gong</sup>(貢)養<sup>yang</sup>(樣)

夫<sup>fu</sup>三<sup>san</sup>者<sup>zhe</sup>善<sup>shan</sup>念<sup>nian</sup>其<sup>qi</sup>夫<sup>fu</sup>四<sup>si</sup>者<sup>zhe</sup>攝<sup>she</sup>持<sup>chi</sup>作<sup>zuo</sup>業<sup>ye</sup>五<sup>wu</sup>

者<sup>zhe</sup>善<sup>shan</sup>攝<sup>she</sup>眷<sup>juan</sup>屬<sup>shu</sup>六<sup>liu</sup>者<sup>zhe</sup>前<sup>qian</sup>以<sup>yi</sup>瞻<sup>zhan</sup>(沾)侍<sup>shi</sup>(事)七<sup>qi</sup>者<sup>zhe</sup>後<sup>hou</sup>

以<sup>yi</sup>愛<sup>ai</sup>行<sup>xing</sup>八<sup>ba</sup>者<sup>zhe</sup>言<sup>yan</sup>以<sup>yi</sup>誠<sup>cheng</sup>實<sup>shi</sup>九<sup>jiu</sup>者<sup>zhe</sup>不<sup>bu</sup>禁<sup>jin</sup>制<sup>zhi</sup>

門<sup>men</sup>十<sup>shi</sup>者<sup>zhe</sup>見<sup>jian</sup>來<sup>lai</sup>讚<sup>zan</sup>善<sup>shan</sup>十<sup>shi</sup>一<sup>yi</sup>者<sup>zhe</sup>敷<sup>fu</sup>(夫)設<sup>she</sup>牀<sup>chuang</sup>待<sup>dai</sup>(代)

十 shi 二 er 者 zhe 施 shi 設 she 淨 jing 美 mei 豐 feng 饒 rao 飲 yin 食 shi 十 shi 三 san 者 zhe

供 gong (貢) 養 yang (樣) 沙 sha 門 men 梵 fan (飯) 志 zhi 妻 qi 子 zi 以 yi 此 ci 十 shi 三 san 事 shi 善 shan

敬 jing 順 shun 夫 fu 居 ju 士 shi 子 zi 如 ru 是 shi 西 xi 方 fang 二 er 俱 ju 分 fen 別 bie

居 ju 士 shi 子 zi 聖 sheng 法 fa 律 lv 中 zhong 西 xi 方 fang 者 zhe 謂 wei 夫 fu 妻 qi 子 zi

也 ye 居 ju 士 shi 子 zi 若 ruo 人 ren 慈 ci 愍 min 妻 qi 子 zi 者 zhe 必 bi 有 you 增 zeng

益 yi 則 ze 無 wu 衰 shuai 耗 hao (號)

居 ju 士 shi 子 zi 如 ru 北 bei 方 fang 者 zhe 如 ru 是 shi 大 da 家 jia 觀 guan 奴 nu 婢 bi (必)

使 shi 人 ren 大 da 家 jia 當 dang 以 yi 五 wu 事 shi 愍 min 念 nian 給 ji (幾) 恤 xu (續) 奴 nu 婢 bi (必)

使 shi 人 ren 云 yun 何 he 爲 wei (維) 五 wu 一 yi 者 zhe 隨 sui 其 qi 力 li 而 er 作 zuo 業 ye

二 er 者 zhe 隨 sui 時 shi 食 shi 之 zhi 三 san 者 zhe 隨 sui 時 shi 飲 yin 之 zhi 四 si 者 zhe

及 ji 日 ri 休 xiu 息 xi 五 wu 者 zhe 病 bing 給 gei 湯 tang 藥 yao 大 da 家 jia 以 yi 此 ci

五 wu 事 shi 愍 min 念 nian 給 ji (幾) 恤 xu (續) 奴 nu 婢 bi (必) 使 shi 人 ren 奴 nu 婢 bi (必) 使 shi 人 ren

當 dang 以 yi 九 jiu 事 shi 善 shan 奉 feng 大 da 家 jia 云 yun 何 he 爲 wei (維) 九 jiu 一 yi 者 zhe

隨 sui 時 shi 作 zuo 業 ye 二 er 者 zhe 專 zhuan 心 xin 作 zuo 業 ye 三 san 者 zhe 一 yi 切 qie

作<sup>zuo</sup>業<sup>ye</sup>。四<sup>si</sup>者<sup>zhe</sup>前<sup>qian</sup>以<sup>yi</sup>瞻<sup>zhan</sup> (沾) 侍<sup>shi</sup> (事) 五<sup>wu</sup>者<sup>zhe</sup>後<sup>hou</sup>以<sup>yi</sup>愛<sup>ai</sup>行<sup>xing</sup>。

六<sup>liu</sup>者<sup>zhe</sup>言<sup>yan</sup>以<sup>yi</sup>誠<sup>cheng</sup>實<sup>shi</sup>。七<sup>qi</sup>者<sup>zhe</sup>急<sup>ji</sup>時<sup>shi</sup>不<sup>bu</sup>遠<sup>yuan</sup>離<sup>li</sup>。八<sup>ba</sup>

者<sup>zhe</sup>行<sup>xing</sup>他<sup>ta</sup>方<sup>fang</sup>時<sup>shi</sup>則<sup>ze</sup>便<sup>bian</sup>讚<sup>zan</sup>歎<sup>tan</sup>。九<sup>jiu</sup>者<sup>zhe</sup>稱<sup>cheng</sup>大<sup>da</sup>家<sup>jia</sup>

庶<sup>shu</sup> (樹) 幾<sup>ji</sup>。奴<sup>nu</sup>婢<sup>bi</sup> (必) 使<sup>shi</sup>人<sup>ren</sup>以<sup>yi</sup>此<sup>ci</sup>九<sup>jiu</sup>事<sup>shi</sup>善<sup>shan</sup>奉<sup>feng</sup>大<sup>da</sup>家<sup>jia</sup>。

居<sup>ju</sup>士<sup>shi</sup>子<sup>zi</sup>。如<sup>ru</sup>是<sup>shi</sup>北<sup>bei</sup>方<sup>fang</sup>二<sup>er</sup>俱<sup>ju</sup>分<sup>fen</sup>別<sup>bie</sup>。居<sup>ju</sup>士<sup>shi</sup>子<sup>zi</sup>。

聖<sup>sheng</sup>法<sup>fa</sup>律<sup>lv</sup>中<sup>zhong</sup>北<sup>bei</sup>方<sup>fang</sup>者<sup>zhe</sup>。謂<sup>wei</sup>大<sup>da</sup>家<sup>jia</sup>奴<sup>nu</sup>婢<sup>bi</sup> (必) 使<sup>shi</sup>人<sup>ren</sup>

也<sup>ye</sup>。居<sup>ju</sup>士<sup>shi</sup>子<sup>zi</sup>。若<sup>ruo</sup>有<sup>you</sup>人<sup>ren</sup>慈<sup>ci</sup>愍<sup>min</sup>奴<sup>nu</sup>婢<sup>bi</sup> (必) 使<sup>shi</sup>人<sup>ren</sup>者<sup>zhe</sup>。

必<sub>bi</sub>有<sub>you</sub>增<sub>zeng</sub>益<sub>yi</sub>則<sub>ze</sub>無<sub>wu</sub>衰<sub>shuai</sub>耗<sub>hao</sub> (號)

居<sub>ju</sub>士<sub>shi</sub>子<sub>zi</sub>。如<sub>ru</sub>下<sub>xia</sub>方<sub>fang</sub>者<sub>zhe</sub>。如<sub>ru</sub>是<sub>shi</sub>親<sub>qin</sub>友<sub>you</sub>觀<sub>guan</sub>親<sub>qin</sub>友<sub>you</sub>

臣<sub>chen</sub>。親<sub>qin</sub>友<sub>you</sub>當<sub>dang</sub>以<sub>yi</sub>五<sub>wu</sub>事<sub>shi</sub>愛<sub>ai</sub>敬<sub>jing</sub>供<sub>gong</sub> (功) 給<sub>ji</sub> (幾) 親<sub>qin</sub>友<sub>you</sub>臣<sub>chen</sub>。

云<sub>yun</sub>何<sub>he</sub>爲<sub>wei</sub> (維) 五<sub>wu</sub>。一<sub>yi</sub>者<sub>zhe</sub>愛<sub>ai</sub>敬<sub>jing</sub>。二<sub>er</sub>者<sub>zhe</sub>不<sub>bu</sub>輕<sub>qing</sub>慢<sub>man</sub>。三<sub>san</sub>

者<sub>zhe</sub>不<sub>bu</sub>欺<sub>qi</sub>誑<sub>kuang</sub>。四<sub>si</sub>者<sub>zhe</sub>施<sub>shi</sub>與<sub>yu</sub>珍<sub>zhen</sub>寶<sub>bao</sub>。五<sub>wu</sub>者<sub>zhe</sub>拯<sub>zheng</sub> (整) 念<sub>nian</sub>

親<sub>qin</sub>友<sub>you</sub>臣<sub>chen</sub>。親<sub>qin</sub>友<sub>you</sub>以<sub>yi</sub>此<sub>ci</sub>五<sub>wu</sub>事<sub>shi</sub>愛<sub>ai</sub>敬<sub>jing</sub> 供<sub>gong</sub> (功) 給<sub>ji</sub> (幾) 親<sub>qin</sub>

友<sub>you</sub>臣<sub>chen</sub>。親<sub>qin</sub>友<sub>you</sub>臣<sub>chen</sub>亦<sub>yi</sub>以<sub>yi</sub>五<sub>wu</sub>事<sub>shi</sub>善<sub>shan</sub>念<sub>nian</sub>親<sub>qin</sub>友<sub>you</sub>云<sub>yun</sub>



何 he 爲 (維) wei 五 wu 一 yi 者 zhe 知 zhi 財 cai 物 wu 盡 jin 二 er 者 zhe 知 zhi 財 cai 物 wu

盡 jin 已 yi 供 (功) gong 給 (幾) ji 財 cai 物 wu 三 san 者 zhe 見 jian 放 fang 逸 yi 教 jiao 訶 he 四 si

者 zhe 愛 ai 念 nian 五 wu 者 zhe 急 ji 時 shi 可 ke 歸 gui 依 yi 親 qin 友 you 臣 chen 以 yi

此 ci 五 wu 事 shi 善 shan 念 nian 親 qin 友 you 居 ju 士 shi 子 zi 如 ru 是 shi 下 xia 方 fang

二 er 俱 ju 分 fen 別 bie 居 ju 士 shi 子 zi 聖 sheng 法 fa 律 lv 中 zhong 下 xia 方 fang 者 zhe

謂 wei 親 qin 友 you 親 qin 友 you 臣 chen 也 ye 居 ju 士 shi 子 zi 若 ruo 人 ren 慈 ci 愍 min

親 qin 友 you 臣 chen 者 zhe 必 bi 有 you 增 zeng 益 yi 則 ze 無 wu 衰 shuai 耗 hao (號)

梵<sup>(飯)</sup>  
fan  
志  
zhi  
亦  
yi  
以  
yi  
五  
wu  
事  
shi  
善  
shan  
念  
nian  
施  
shi  
主  
zhu  
云  
yun  
何  
he  
爲<sup>(維)</sup>  
wei  
五  
wu

以  
yi  
此  
ci  
五  
wu  
事  
shi  
尊  
zun  
敬  
jing  
供<sup>(貢)</sup>  
gong  
養<sup>(樣)</sup>  
yang  
沙  
sha  
門  
men  
梵<sup>(飯)</sup>  
fan  
志  
zhi  
沙  
sha  
門  
men

淨  
jing  
美  
mei  
豐  
feng  
饒  
rao  
飲  
yin  
食  
shi  
五  
wu  
者  
zhe  
擁  
yong  
護  
hu  
如  
ru  
法  
fa  
施  
shi  
主  
zhu

見  
jian  
來  
lai  
讚  
zan  
善  
shan  
三  
san  
者  
zhe  
敷<sup>(夫)</sup>  
fu  
設  
she  
牀  
chuang  
待<sup>(代)</sup>  
dai  
四  
si  
者  
zhe  
施  
shi  
設  
she

梵<sup>(飯)</sup>  
fan  
志  
zhi  
云  
yun  
何  
he  
爲<sup>(維)</sup>  
wei  
五  
wu  
一  
yi  
者  
zhe  
不  
bu  
禁  
jin  
制  
zhi  
門  
men  
二  
er  
者  
zhe

梵<sup>(飯)</sup>  
fan  
志  
zhi  
施  
shi  
主  
zhu  
當  
dang  
以  
yi  
五  
wu  
事  
shi  
尊  
zun  
敬  
jing  
供<sup>(貢)</sup>  
gong  
養<sup>(樣)</sup>  
yang  
沙  
sha  
門  
men

居  
ju  
士  
shi  
子  
zi  
如  
ru  
上  
shang  
方  
fang  
者  
zhe  
如  
ru  
是  
shi  
施  
shi  
主  
zhu  
觀  
guan  
沙  
sha  
門  
men

一者教信。行信念信。二者教禁戒。三

者教博聞。四者教布施。五者教慧行。

慧立慧沙門。梵志以此五事善念施。

主居士。如。是。上。方。二。俱。分。別。居。士。

子。聖。法。律。中。上。方。者。謂。施。主。沙。門。梵。

志也。居士。子。若。人。尊。奉。沙。門。梵。志。者。

必有增益。則無衰耗。

居士子。有四攝事。云何爲<sup>(維)</sup>四。一者惠

施。二者者愛言。三者者行利。四者者等利。於

是世尊說此頌曰<sup>(月)</sup>

惠施及愛言

常爲<sup>(位)</sup>他行利

衆生等同利

名稱普遠至

此則攝持世

猶如<sup>(遇)</sup>御車人

若無攝持者

母不因其子

常  
chang  
起  
qi  
不  
bu  
懶  
lan  
惰  
duo

成  
cheng  
就  
jiu  
信  
xin  
尸  
shi  
賴  
lai

定  
ding  
獲  
huo  
無  
wu  
功  
gong  
高  
gao

不  
bu  
麤(粗)  
cu  
說  
shuo  
聰  
cong  
明  
ming

照  
zhao  
遠  
yuan  
猶  
you  
日  
ri  
光  
guang

若  
ruo  
有  
you  
此  
ci  
法  
fa  
攝  
she

得  
de  
供(貢)  
gong  
養(樣)  
yang  
恭  
gong  
敬  
jing

熹  
xi  
施  
shi  
人  
ren  
飲  
yin  
食  
shi

如  
ru  
是  
shi  
得  
de  
名  
ming  
稱  
cheng

速  
su  
利  
li  
翻  
fan  
捷(傑)  
jie  
疾(及)  
ji

如  
ru  
是  
shi  
得  
de  
名  
ming  
稱  
cheng

速  
su  
利  
li  
翻  
fan  
捷(傑)  
jie  
疾(及)  
ji

故  
gu  
得  
de  
大  
da  
福  
fu  
祐  
you

父  
fu  
因  
yin  
子  
zi  
亦  
yi  
然  
ran

一  
yi  
分 (份)  
fen  
舉  
ju  
藏 (常)  
cang  
置  
zhi

一  
yi  
分 (份)  
fen  
作  
zuo  
飲  
yin  
食  
shi

後  
hou  
求  
qiu  
財  
cai  
物  
wu  
已  
yi

初  
chu  
當  
dang  
學  
xue  
技  
ji  
術  
shu

謂  
wei  
攝  
she  
在  
zai  
親  
qin  
中  
zhong

親  
qin  
友  
you  
臣  
chen  
同  
tong  
恤 (續)  
xu

將  
jiang  
去  
qu  
調  
tiao  
御 (遇)  
yu  
正  
zheng

急  
ji  
時  
shi  
赴 (付)  
fu  
所  
suo  
須  
xu

一  
yi  
分 (份)  
fen  
作  
zuo  
田  
tian  
業  
ye

分  
fen  
別  
bie  
作  
zuo  
四  
si  
分 (份)  
fen

於  
yu  
後  
hou  
求  
qiu  
財  
cai  
物  
wu

殊  
shu  
妙  
miao  
如  
ru  
師  
shi  
子  
zi

愛  
ai  
樂  
le  
有  
you  
齊  
qi  
限  
xian

如  
ru  
是  
shi  
得  
de  
名  
ming  
稱  
cheng

出  
chu  
財  
cai  
莫  
mo  
令  
ling  
遠  
yuan

長  
chang  
夜  
ye  
求  
qiu  
錢  
qian  
財  
cai

彼 (比)  
bi  
如  
ru  
是  
shi  
求  
qiu  
財  
cai

彼 (比)  
bi  
必  
bi  
饒  
rao  
錢  
qian  
財  
cai

家  
jia  
若  
ruo  
具  
ju  
六  
liu  
事  
shi

第  
di  
五  
wu  
爲 (維)  
wei  
取  
qu  
婦  
fu

耕  
geng  
作  
zuo  
商  
shang  
人  
ren  
給  
gei

亦  
yi  
勿  
wu  
令  
ling  
普  
pu  
漫  
man

當  
dang  
自  
zi  
受  
shou  
快  
kuai  
樂  
le

猶  
you  
如  
ru  
蜂  
feng  
採  
cai  
花  
hua

如  
ru  
海  
hai  
中  
zhong  
水  
shui  
流  
liu

不  
bu  
增  
zeng  
快  
kuai  
得  
de  
樂  
le

第  
di  
六  
liu  
作  
zuo  
屋  
wu  
宅  
zhai

一  
yi  
分 (份)  
fen  
出  
chu  
息  
xi  
利  
li

禮  
li  
此  
ci  
諸  
zhu  
方  
fang  
已  
yi

願  
yuan  
禮  
li  
此  
ci  
諸  
zhu  
方  
fang

下  
xia  
方  
fang  
親  
qin  
友  
you  
臣  
chen

西  
xi  
方  
fang  
爲  
wei (維)  
妻  
qi  
子  
zi

東  
dong  
方  
fang  
爲  
wei (維)  
父  
fu  
母  
mu

不  
bu  
可  
ke  
以  
yi  
財  
cai  
與  
yu

施  
shi  
主  
zhu  
得  
de  
生  
sheng  
天  
tian

二  
er  
俱  
ju  
得  
de  
大  
da  
稱  
cheng

上  
shang  
沙  
sha  
門  
men  
梵  
fan (飯)  
志  
zhi

北  
bei  
方  
fang  
爲  
wei (維)  
奴  
nu  
婢  
bi (必)

南  
nan  
方  
fang  
爲  
wei (維)  
師  
shi  
尊  
zun

兇  
xiong  
暴  
bao  
及  
ji  
豪  
hao  
強  
qiang



佛  
fo  
說  
shuo  
如  
ru  
是。  
shi  
善  
shan  
生  
sheng  
居  
ju  
士  
shi  
子  
zi  
聞  
wen  
佛  
fo  
所  
suo  
說。  
shuo  
歡  
huan

喜  
xi  
奉  
feng  
行。  
xing

佛  
fo  
說  
shuo  
大  
da  
品  
pin  
善  
shan  
生  
sheng  
經  
jing

◎ 七佛滅罪真言（三遍）

民間傳誦版本（中古音）

離婆離婆帝 求訶求訶帝◎ 陀羅尼帝 尼訶囉帝

毗黎你帝 摩訶伽帝 真陵乾帝 莎婆訶

ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ

梵音

riparipate kuhākuhāte tranīte nīgalate

編音

力巴力巴帝 窟哈窟哈帝 特拉尼帝 尼耆拉帝  
(二合)

vimarite mahagate jamlamcamte svāhā

威麻力帝 麻哈耆帝 江郎參帝 司哇哈  
(二合)

三 ◡  
san

寶  
bao =

廣  
guang =

無  
wu =

邊 ◡  
bian ◡  
○ =  
○ =  
◎ =  
○ =  
○ =  
○ =  
○ =

僧 ◯  
seng =  
伽 ◯  
qie =

萬  
wan =

德  
de =

功  
gong =

圓  
yuan =

○ =  
○ =  
○ =  
○ =

六 ◯  
liu =  
年 ◯  
nian =

苦  
ku

行  
xing =

證  
zheng

金  
jin

仙 ◯  
xian =

○ =

說 ◯  
shuo =  
法 ◯  
fa =

利  
li =

人  
ren =

天 ◯ ◡  
tian ◡  
○ =  
○ =  
◎ =  
○ =  
○ =  
○ =

放 ◯  
fang =  
光 ◯  
guang =

現 ◯  
xian

瑞  
rui =

週  
zhou

沙  
sha

○ =

○ =

界 ◯ ◡  
jie ◡

○ =  
○ =  
◎ =  
○ =  
○ =  
○ =

結 ◎  
jie  
集 二  
ji

千 ○  
qian  
賢 ○  
xian

結 ○  
jie  
集 二  
ji

千 ○  
qian  
賢 二  
xian

天 ○  
tian  
龍 ○  
long

萬 ○  
wan  
聖 二  
sheng

○  
二

萬 ○  
wan  
聖 二  
sheng

○  
二

永 ◎  
yong

會 ○  
hui  
祇 二 (祈)

永 ○  
yong

會 ○  
hui  
祇 二 (祈)

八 ○  
ba

流 ○  
liu

園 ○  
yuan

流 ○  
liu

園 ○  
yuan

部 ○  
bu

傳 ○  
chuan

○  
二

傳 ○  
chuan

○  
二

同 ○  
tong

瞻 二  
zhan  
仰 ○  
yang

○  
二  
◎  
○  
○  
○  
○  
○

○  
二  
○  
二  
○  
二

◎ 讚佛偈

天 上 天 下 無 如 佛 十 方 世 界 亦 無 比

tian shang tian xia wu ru fo shi fang shi jie yi wu bi

世 間 所 有 我 盡 見 一 切 無 有 如 佛 者

shi jian suo you wo jin jian yi qie wu you ru fo zhe

南 無 娑 婆 世 界 三 界 導 師

na mo suo po shi jie san jie dao shi

四 生 慈 父 人 天 教 主 三 類 化 身

si sheng ci fu ren tian jiao zhu san lei hua shen

本 師 釋 迦 牟 尼 佛

ben shi shi jia mou ni fo

◎(謀) (牟字鳴磬繞佛)  
◎(佛字鳴磬不繞佛)

南 無 本 師 釋 迦 牟 尼 佛

na mo ben shi shi jia mou ni fo

古 ○ 釋 迦 如 來

shi jia ru lai

古 ○ 古 ○ 古 ○ 古 ○

〈繼續敲至煞板〉

統	古	自	△	深	古	自	△	體	古	自	△
tong		zi		shen		zi		ti		zi	
理	一			入	一			解	一		
li				ru				jie			
大	古	皈	一	經	古	皈	一	大	古	皈	一
da		gui		jing		gui		da		gui	
衆	古	依	古	藏	古	依	古	道	古	依	古
zhong		yi		zang		yi		dao		yi	
	一	僧	古		一	法	古		一	佛	古
		seng				fa				fo	
一	古		一	智	古		一	發	古		一
yi				zhi				fa			
切	一	當	古	慧	一	當	古	無	一	當	古
qie		dang		hui		dang		wu		dang	
無	古	願	一	如	古	願	一	上	古	願	一
wu		yuan		ru		yuan		shang		yuan	
礙	古	衆	古	海	古	衆	古	心	古	衆	古
ai		zhong		hai		zhong		xin		zhong	
	拜	生	古		拜	生	古		拜	生	古
		sheng				sheng				sheng	
	古		一		古		一		古		一
	起				起				起		
	古				古				古		
	問				問				問		
	訊				訊				訊		
	古				古				古		
	古				古				古		
	古				古				古		
	古				古				古		
	古				古				古		
	古				古				古		

摩 ◎  
mo

訶 二  
he

般 ○ (波)  
bo

若 二 (惹)  
re

波 ◎  
bo

羅 一  
luo

蜜 一  
mi

十 ○  
shi

方 二  
fang

三 ○  
san

世 二  
shi

一 ○  
yi

切 ○  
qie

佛 ◎  
fo

一 ○  
yi

切 二  
qie

菩 ○  
pu

薩 二  
sa

摩 ○  
mo

訶 ○  
he

薩 ○  
sa

普 ○  
pu

願 二  
yuan

沉 ○  
chen

溺 二  
ni

諸 ○  
zhu

衆 ○  
zhong

生 ○  
sheng

速 ○  
su

往 二  
wang

無 ○  
wu

量 二  
liang

光 ○  
guang

佛 ○  
fo

刹 ○  
cha

誦 一  
song

經 二  
jing

功 ○  
gong

德 二  
de

殊 ○  
shu

勝 ○  
sheng

行 ◎  
xing

無 ○  
wu

邊 二  
bian

勝 ○  
sheng

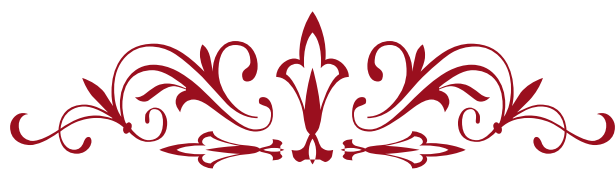
福 二  
fu

皆 ○ (街)  
jie

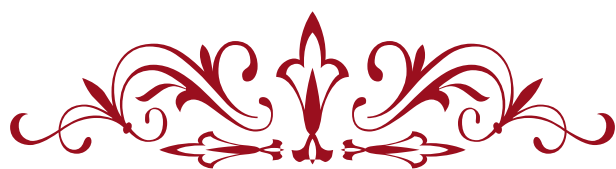
廻 ○  
hui

向 ○  
xiang

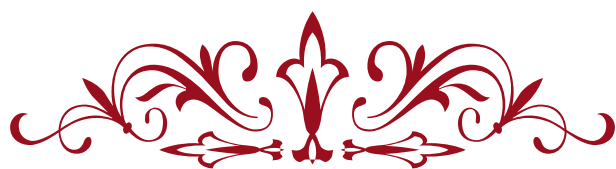
佛說大品善生經功德利益解說







# 爐香讚的意義



## 【爐香讚的意義】

凡是學佛的人，不論共修或法會上，大都會唱「爐香讚」，當然只要心存至誠懇切，必可獲得利益。但如果能夠進一步，知道它的意義豈不更好。

讚是讚歎，爐香讚是香爐點上線香，或以旃檀供養佛時，所唱讚歎「香」功德之讚辭。爲甚麼要上香呢？《賢愚經》上記載，某次佛正在舍衛國祇樹給孤獨園說法，當時在印度放鉢國，有一位長者之子名叫富奇那，他出家學佛，證了阿羅漢果，富奇那想度其兄羨那學佛，於是造旃檀堂請佛。兄弟二人各執香，共登高樓，遙對祇園燒香歸命佛陀及聖僧。這時香煙乘空裊裊聚在佛頂之上，化成一座莊嚴香煙寶蓋。佛在給孤獨園對在座之大衆，說二兄弟之虔誠，有神通者，可以同往接受供養。按著，佛以他的神足通頃刻便到放鉢國。所以香又稱爲信心的使者，簡稱爲信使。這有如郵差能送信，而香能將佛弟子虔誠之心，像使者一般表達給佛知道，所以又名「佛使」。一般上香多用三炷或一炷，除有特別事情才用二炷。上三炷香，代表勤修戒定慧。一炷香，則代表佛弟子一片至誠懇切之心香。

佛弟子唱「爐香讚」之前，必先靜下心，放下萬緣，以一片至誠之心，先做觀想。想著煙昇至天空中，聚集成雲，雲中變化出種種供具，如花、燈、香等等，還有天上童子散花、奏樂，光照無量世界。因為《華嚴經》說：「若人欲了知，三世一切佛，應觀法界性，一切唯心造。」以上所說就是用這個道理而觀想的。

「爐香讚」的讚辭是：

爐香乍爇，法界蒙薰，諸佛海會悉遙聞，

隨處結祥雲，誠意方殷，諸佛現全身。

南無香雲蓋菩薩摩訶薩。

南無香雲蓋菩薩摩訶薩。

南無香雲蓋菩薩摩訶薩。



【爐香乍爇】

是說爐中的香，才剛剛燃燒起來的時候；

【法界蒙薰】

十方法界都受到了香煙的薰習，也就是這裡香才燒著，十方世界已經都薰著香氣了。

【諸佛海會悉遙聞】

佛世界無量無邊，佛講經說法時，參加的大眾很多，如海之大，吾人凡夫眼看不見，其實每一法會都有十方菩薩、聲聞、天人、阿修羅等，來聽聞佛法，所以說「諸佛海會」。「悉遙聞」，十方佛世界的眾生，在香一點上時即能遠遠的聞到香氣。

【隨處結祥雲】

香煙如吉祥的雲一般處處集合在天上，越來越多，並且在雲中變化出各種供具，因為世間以佛最吉祥，凡是佛到之處就是吉祥地，所以如雲的供具也是吉祥之物。

【誠意方殷】

即至誠恭敬之心，剛剛慇勤發出來時。

【諸佛現全身】

十方佛世界所有諸佛現出了其莊嚴的身相，供我們禮拜、供養。

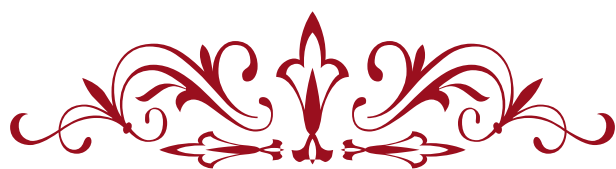
【南無香雲蓋菩薩摩訶薩】

《金光明經》記載，世間國王若能一心恭敬聽法師講《金光明經》，至誠懇切，以手爐上香供養這部經，瞬間，香氣已散至十方諸佛世界，並在虛空中結成如雲的寶蓋，發出金光，遍照世間，十方諸佛齊聲讚歎講經的法師，稱他為大士，即是菩薩，授記他將來一定能成佛，這講經的菩薩即是香雲蓋菩薩，

敬禮香雲蓋菩薩，也就是希望和這位菩薩一樣有這種大功德。有時在法師開大座講經、或誦戒等時，也有把三稱「南無香雲蓋菩薩摩訶薩」，改成「南無雲來集菩薩摩訶薩」，第三次又在雲來集上加「海會」二字，意思是將講經時，先上香，希望十方天人、聲聞、菩薩等，以菩薩為代表，如雲似海般衆多大衆，來參加這法會，這法會即是一「無遮法會」，聽衆無量無邊。

唱讚時，若能用心作此觀想，即使是小道場，也變成無量無邊之法會，十方佛菩薩皆現其身，接受供養。供品是事供養，以心觀想則成法供養，行願品說：「**諸供養中，法供養最。**」能至誠懇切的這樣供養，那就是無上的法供養了。

開經偈與武則天





## 【開經偈與武則天】

無上甚深微妙法 百千萬劫難遭遇 我今見聞得受持 願解如來真實義

當我們翻開經典都會看見一首開經偈，這一首偈就是八十卷《華嚴》當年翻譯圓滿的時候呈送給皇帝看（那個時候皇帝是唐朝武則天），武則天題的這四句「開經偈」。這四句偈實在作得太好了，以後的許多高僧大德想再作一首偈都沒有辦法；一直到現在也沒有人能夠再作一首「開經偈」比它更好的。所以我們唸的「開經偈」就是《華嚴經》翻譯圓滿，武則天因體會經義的玄妙希有，非常地歡喜，有感而發而寫下的「開經偈」。

佛教中有這麼一個故事。兩千五百年前，釋迦牟尼佛傳法的時候，有一天，世尊帶着弟子托鉢外出化齋。一群小孩在路上玩堆沙子。其中一位嬌滴滴的女孩子，遠遠看見世尊帶領弟子們而來，就半戲半真的用雙手從地上捧一捧沙，走到世尊面前，往世尊的飯鉢內一放。世尊客氣地接受了她的沙土。

大弟子舍利弗看不過眼，心想這女孩豈有此理，怎麼可以用沙土戲弄我世尊。在路上實在忍不住，就問道：「世尊，剛才那女孩子，把沙土放您飯鉢裡，怎麼能讓她這麼胡鬧？」世尊微笑：「你們不知，此女千百年後，因緣成熟，要在東震旦國爲王。這時我如不接受她的沙，她將會試圖去破壞佛法。我接受了她的沙子，這樣讓她結下此善因緣，她將來做王時將會弘揚佛法。」

此女孩子就是後來中國歷史上的一代女王武則天。她一出世就有帝王的龍鳳之姿。武則天做皇后之前曾經做了四、五年女尼。她不但虔信佛法，而且精通佛理。她作了一首讚歎佛法的四句偈言，「**無上甚深微妙法，百千萬劫難遭遇；我今見聞得受持，願解如來真實義。**」成爲佛徒誦經的「開經偈」，一直流傳了千百年。

這首偈的由來，據說是武則天做皇帝的時候，由于武則天是虔誠的佛教徒，她對於《華嚴經》非常地愛好。總覺得晉譯的六十華嚴欠缺得太多了，不完整，感覺到非常地遺憾，所以就派了特使到印度去求這部經，看看有沒有完整

的本子，在這時候于闐國的三藏法師得到有這個本子，她就連法師一起請到中國來，這個法師是實叉難陀，請他來之後，主持翻譯《華嚴經》。實叉難陀法師在西域是非常有聲望，知名度相當高的一位法師，我們中國這些大德，乃至于帝王，對他都非常景仰，皇帝親自聘請實叉難陀法師到中國來。實叉難陀法師來的時候，帶來了《華嚴經》，也不完整；但是比晉譯的經多出了九千頌，所以一共有四萬五千頌，大經的義趣已經能夠看得出來了。譯場規模也非常大，武則天自己也常常去參與。

翻成之後，武則天初閱《華嚴經》時，因體會佛法的高妙稀有，非常歡喜，故有感而發，給這個大經題了一首「開經偈」，這就是我們現在唸的「開經偈」：

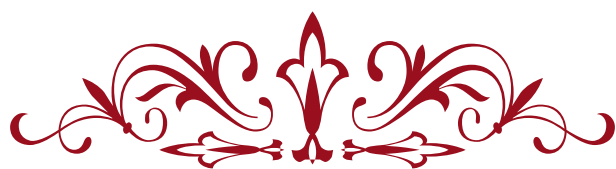
**【無上甚深微妙法】**，這是讚揚佛法的教理無上甚深，無上就是指世間沒有一種學問可以超越佛教的義理。現代量子力學揭示，人類的心念波動與宇宙是全息一體關係，于細微處見自性。

【百千萬劫難遭遇】，常說「人身難得，佛法難聞」，今世捨了人身，來生是否還能再來做人那就難保了。一切要看我們所造的是甚麼業，萬一造了惡業，很容易就進入畜生、餓鬼、地獄道，根本沒有機會聞修佛法，得道解脫。

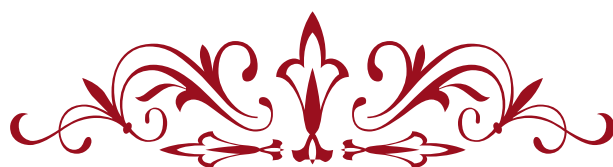
【我今見聞得受持】，既然人身難得今已得，佛法難聞今已聞，從現在開始要好好地追求與研究佛法，依照佛的教法來奉行與修持。

【願解如來真實義】，學佛者受持佛法的唯一心願，就是希望能徹底瞭解如來的真實教理，信、解、行、證，趣入佛道。如來就是人人本具的自性。

這首偈語可以說是充份地表達了輪迴迷途的衆生有幸見聞佛法時的歡喜。數百年來雖有許多人曾經試圖修改其中的文字，但都不比原作，可見這首詩偈之精妙。頌流傳至今，並成爲衆多修行人頌經之前必不可少的發願文。千百年後的今天，大凡佛教寺院，每天在未誦經文以前，都要先唸這四句「開經偈」。武則天是窺得佛法奧妙，又未解如來真義。



# 尸迦羅越經簡介



## 《尸迦羅越經》 在家人的行為規範

### 【簡介】

《尸迦羅越經》(Siga Lovada Sutta)——收錄在巴利經藏長部 (Digha Nikaya) 裡。它是佛教界裡，其中一部著名的經。它被稱為其里毗奈耶 (Gihī - Vinaya)——在家人的行為規範。經裡詳述了在家人的家庭生活與社交生活。在家人務必要自我控制，要有適當的舉止，好的行為和樸素的觀念，因為這些都是朝往快樂，寧靜與先進生活的初步措施。

慈悲的佛陀在許多不同的經典裡，為了在家人的福利與幸福，給了很具體的指示。其中，《大吉祥經》(Maha Mangala Sutta)，《敗亡經》(Parabhava Sutta)。《瞿曇彌品長膝經》(Vyaggaha - pajja Sutta)，《曇彌迦經》(Dharmika Sutta)，和《尸迦羅越經》都是佛教徒所熟知的。這些經典證明了，佛陀的教義不只是為了衆生這一世的福利，而是也為了他們下一世的福利。

總是有人批評佛陀，說他不夠關注這世間在家人的社交生活，經濟進展，世俗快樂與物質福利。以上所提及的經典，明確地否定了這些評語。佛陀強調

，如果某人在經濟上不能獨立，要提升心靈是非常困難的。他了解貧窮會導致各種罪行，諸如偷盜與謀殺。因此，他要求在家弟子不要怠惰，應以正當的方法，盡力地賺錢。

有一次，佛陀向他主要的施主，巨富給孤獨（Anathapindika）解說，在家人可享受，可帶給他們，快樂與寧靜的四種滿足感與物質喜樂。這四種滿足感物質喜樂是：

### 一、足夠的收入

如果在家人儲蓄了一些錢，以正當的方法收集了財富與資產，沒有涉及任何犯法的生意或職業，當他想起了未來的生活已得到保障時，就會覺得滿足。

### 二、享用財富

當在家人把錢花費在照顧父母，妻兒與行善等有意義的方面時，他就是在享用財富了。貪婪地貯藏錢財的人，不能感受到這種世俗的安樂。

### 三、沒有負債的自由

沒有負債的人，就可感受到這種喜樂。如果向他人借錢或其他的物品，除



非把債務還清了，要不然他的心是不會寧靜、快樂與慰藉的。

#### 四、無害的生活

過著無害的生活；不帶給他人傷害、危險、損害或不製造他人苦難的人，就可感受到這種安樂。如果他曾做錯事或傷害過他人，想起了自己的不善行，他不會覺得滿足。甚至有一天，臨終的時候，他會想起，會懊悔自己的惡行，因而心既不能寧靜，也不能慰藉了。

據此，我們可以理解，佛陀是多麼地關注，在家弟子們的物質福利。

《尸迦羅越經》是所有的經典裡，其中一部重要的。它強調了，社會上各種成員的互動關係。它擬定了，在家人必須履行的義務。它確定了，和諧、團結與負責任的社群。雖然這行為規範，是佛陀在兩千五百年前擬定了，但它們仍然新鮮與時髦。甚至到了今天，任何一個文明與先進的社會裡；不管是甚麼角色、甚麼信念、甚麼膚色、甚麼種族、甚麼性別的社群，這些規範還是合用的。如果人們嚴格地遵守這些規範，將有益於創造好公民、廉正的人、志同道合者與一切衆生皆是親屬的志向。

《尸迦羅越經》主要是描述以下的幾個課題：

一、四種不道德的行為：

- 殺生
- 偷盜
- 邪淫
- 妄語

二、犯罪的四個根源：

- 慾望 (Chanda)
- 慎恨 (Dosa)
- 恐懼 (Bhaya)
- 愚癡 (Moha)

三、揮霍財富的六個管道：

- 沉溺於麻醉品
- 在街道上非時閑逛
- 頻繁的出入劇場
- 沉溺於賭博

- 與惡友交往
- 閑散成癮

以及各自的六種不良後果。

#### 四、友誼掩飾下的四種敵人：

- 爲了本身利益的人 (Annadatthuhara)
- 說應酬話的人 (Vaci Parama)
- 愛諂媚的人 (Anuppiyabhani)
- 墮落的人 (Apaya Sakha)

#### 五、四種真誠的朋友：

- 能援助的朋友 (Upakaraka Mitta)
- 同甘共苦的朋友 (Samana Sukha Dukkha Mitta)
- 善於勸導的朋友 (Atthakkhayi Mitta)
- 有憐憫心的朋友 (Anukampaka Mitta)

#### 六、四種管理財富的方法：

- 第一部份用來日常開銷

- 第二部份用來做生意
- 第三部份用來做生意
- 第四部份貯蓄

七、六個方位：

- 東方——父母
- 南方——老師
- 西方——妻子，丈夫與孩子
- 北方——朋友與同伴
- 下方——僱員
- 上方——沙門與婆羅門

經裡，佛陀提到了，父母親與孩子們對彼此的義務、老師與學生們對彼此的義務、丈夫與妻子對彼此的義務、朋友與同伴對彼此的義務、僱主與僱員對彼此的義務、出家人與在家人對彼此的義務，以此方式闡明六方位的含意。

根據經裡的教義，父母親必須指導孩子們，照顧他們的教育，在適當的時候，把繼承權交給他們。孩子也應該以尊敬與敬重父母，及保持家係的好名譽

的態度來回報父母。老師必須訓練與指導學生們，而學生也應以尊重，效勞及關心來回報老師們。丈夫必須對妻子禮貌，忠誠，敬重，供應她所需。同時，妻子也應該忠誠地對待丈夫，保護他的財產，盡其能力地履行其任務。朋友之間應該布施，愛語及互助。僱主應該根據僱員的能力分配工作給他們，相應地付薪金給他們，有必要的時候給他們假期，而僱員也必須有技巧地履行其任務，維護僱主的好名譽來報答他們。在家人應該很熱誠地歡迎沙門及婆羅門，供應他們必需品，而沙門與婆羅門必須以仁慈的心，愛護在家人，勸服他們做更多更多的善事。

針對經裡的在家人行為規範，著名的巴利文佛教經典評注者——普拉彌沙 (Buddhaghosa) 尊者說：「這部經被稱為在家人的戒律，它提及所有在家人的義務。因此，不論是誰，只要實踐經典裡所教導的，可得成長，不會衰退。」

在提高物質的當兒，在家人如果想要享有快樂與寧靜的生活，這樣的教義是有必要的。當社會裡的所有成員都遵守經裡所描述的佛教倫理時，他們將會心滿意足。以此方式，社會的水準將會因為和諧、多樣化的成就、成員的友誼與教養而增強。像這樣的一個社群，友誼的光輝能激發獻身為他人服務的精神

。如果某人不能提供服務，最低限度他也能學習到，如何冷漠地生活，不給任何人帶來傷害，這也是一種社會服務。

仰光 (Rangoon)，緬甸佛教團 (Burma Buddhist World Mission) 的作者，在《尸迦羅越經》的序言裡說：「在宗教文學界裡，《尸迦羅越經》扮演著獨特的角色，它不受信條所約束。它沒有晦澀模糊的思想。它的智慧明晰與傑出，猶如巧匠手中閃亮亮、完美無缺的寶石。它是佛陀對住在這世間的我們所表達的意見。如果人們依照此經，廣泛的學習與實踐，所有的問題都能迎刃而解。社會問題，經濟問題及個人的行為問題都能在經裡找到解決方法。」

第拉偉 (T.W.Rhys Davids) 在這部經的序言裡提到：「在佛陀所宣說，人與人之間慈愛與友善的經典中，這部經比其他的經，更詳細、更廣泛地提到家庭與社會倫理……一部徹底解說在家人對他四週的關係與觀點的經，充滿著吸引力……甚至到了現在，我們可以說這戒律，這行為規範，還是那麼根本，那麼明智，那麼廣泛地牽涉到人類的利益。在現今，在這兒，它所設想，所表達的智慧就如在王舍城裡一般的清新與實際。」

因此，這麼珍貴的描述，每個佛教徒手中都該有一本，把它當作指南。父

母親應該讀它，實踐它，教導孩子們如何地敬重老師及父母。除了這部經裡所教導的，沒有必要訓練孩子們其他的行為規範、家庭或社會倫理。如果父母訓練孩子們，遵守這兒所提及的一些戒律條規，他們決不會對孩子們感到失望與不開心。孩子們決不會迷途的。有多少人因為結交了不良份子，而遭遇了許多麻煩與災害。這部經，教你如何識別善友及惡友。其實，是我本身誠摯渴望，希望那些能夠明白，能夠領會經裡無價指示的人，親自採納它，把它當作指南，以便增強信心、忠誠與實際學識，作為達到永恒快樂的資糧。

爲了編輯這冊子，我一段落，一段落地加入了，與英譯本相符合的巴利文。希望有心想爲了佛法考試，而讀此描述的學生們，能夠從英譯本中學習巴利文，解除他們面對巴利文英譯的障礙。也希望一般的讀者，在讀英譯本時，須省略巴利文的情況下，不會給他們帶來許多不便。

## 尸迦羅的故事

尸迦羅 (Sigala) 是印度北部，古老的城市，王舍城 (Rajagaha) 裡，一個大富翁的兒子。他的父母是佛陀虔誠的信徒，但他們卻無法控制唯物論、自由主義和固執的兒子。尸迦羅對佛陀及他的弟子們沒有信心；他的父母無法說服他前去寺院，會晤佛陀和聆聽佛法。

每當尸迦羅被命去寺院時，他總是說，他和寺院沒有關係。如果去那兒，他說他就得向佛陀及他的弟子們禮敬，就得坐在地上。如果和他們交往，他就必須邀請他們來家裡，供養他們。如此，他就得損失錢財，想起這些，尸迦羅不情願去寺院。

他的父親對他的態度一點兒也不滿意。他雖盡力勸說兒子，過著虔誠的宗教生活，但卻沒有甚麼效用。他想在他離開後，兒子在沒有適當的指導下，可能會誤入歧途，變成家族痛苦、名譽受損及災害的根源。如果他與不良的份子交往，不到幾年的時間，他的財富與資產就會慢慢地減少。如此的思維，使得富翁既不能寧靜，也不能安心。

有一天，富翁生病了。這並不是一場輕微的小病。他不單只是身體有病痛



，而是心靈也受創了。所有良醫都束手無策，他的日子所剩無多。富翁本身也知道自己臨終不遠。甚至到了這最後的一口氣，他也不曾放棄改變兒子，使他接近宗教的希望。他想這該是最好的時機，因為顯然地任何一個冷酷無情的兒女，都會聽從父親臨終前的話。

因此，慈悲的父親召喚尸迦羅來到牀前，問他是否願意聽他的告別辭。

「當然，親愛的父親。」憂傷的尸迦羅說。

「親愛的兒子，很好，每天早晨洗澡後，朝六個方位禮拜。這是我給你的最後忠告。」父親說完後，就去世了。

父親去世後，尸迦羅實行父親的忠告，然而，他並不明白它所隱藏的含意。他以為朝六個方位禮拜，是向六個方向的諸天神表示敬意。在公元前第六世紀，佛陀時代，朝各各不同的方位，向各種各樣的神明禮敬，是個普遍的習俗。許多禮敬者都相信這些天人和聖靈會爲此而感到欣喜，因而施恩及賜給他們好運，快樂與富足。然而，尸迦羅父親的看法卻與這些普遍的習俗不同。他並沒有透露六個方位的含意，但卻預先了知總有一天，慈悲的佛陀會向他的兒子說明真相。

每一尊佛都有這習慣；在黎明的時刻，他們都會證入大慈悲禪定中，以天眼審視世間，以便提供心靈的援助於所需之人。如果那是個值得做的事例，他甚至會去到遙遠的地方，給予所需的援助。有一天，佛陀以天眼看見了尸迦羅，便決定給予他適當的指導，啟發他。

隔天，一大清早，世尊見到了尸迦羅，便問他在做甚麼。他回答說，正實行父親的忠告。於是佛陀向他說明了，這忠告的真正含意。佛陀強調，如果尸迦羅尊敬他的父親，不該在不了知原因的情況下，盲目地朝六個方位禮拜，也不該做出有違他父親忠告的事。於是，尸迦羅非常渴望了知父親真正的動機。他請求世尊解說六個方位的含意。因此，世尊宣說了，這部包含在家人的行為規範的《尸迦羅越經》。

### 《尸迦羅越經》（在家人的行為規範）

如是我聞。一時，世尊住在王舍城 (Rajagaha) 附近的竹林 (Bamboo Grove) 松鼠飼養處。當時，有一位居士的兒子，年輕的尸迦羅 (Sigala) 一大清早便起

身，離開王舍城，穿著濕漉漉的衣裳，滿頭濕髮，合掌朝著不同的方位，即東方、南方、西方、北方，下方及上方禮拜。

上午的時分，世尊著衣，執持鉢與外衣，進入王舍城托鉢。看見了年輕的尸迦羅如此的禮拜，世尊問道：

「居士的兒子，你一大清早起身，離開王舍城，穿著濕漉漉的衣裳，滿頭濕髮，合掌朝著不同的方位，即東方、南方、西方、北方、下方及上方禮拜，爲甚麼呢？」

「世尊，因爲我尊重，我尊敬，我敬信，我奉載父親的話，所以一大清早，我便起身，離開王舍城，穿著濕漉漉的衣裳，滿頭濕髮，合掌朝著六個方位禮拜。」

「居士的兒子，根據聖者的教規，朝六個方位禮拜，並不是這樣的。」

「世尊，根據聖者的教規，該如何朝六個方位禮拜呢？如果世尊能爲我宣說，聖者教規中的六個方位，那該多好啊！」

「好吧！居士，聆聽，謹記於心，我要說了。」

「世尊，好的。」年輕的尸迦羅回答。

## 四種不道德的行爲

於是，世尊說：「年輕的居士，捨棄四種不道德的行爲，不犯四個方面的錯，不從事揮霍財物的六個管道，避免了這十四種邪惡的事物，聖弟子掩護了六個方位。因而，他進入了，朝往兩個世間偕勝利之道；他在這世間受到偏愛，也受他世所偏愛。在身體瓦解，死亡後，他再生於天界。他已捨棄的四種不道德行爲，是甚麼呢？居士，殺生是一種不道德的行爲，偷盜、邪淫及妄語也是不道德的行爲。這就是他所捨棄的四種不道德行爲。」

這就是世尊所說的。如此說完後，師尊，善逝再說了以下的這一段話：「殺生、偷盜、妄語及邪淫，這四種不道德的行爲，智者從不稱讚。」

## 犯罪的四種根源

在哪四個方面，某人會犯錯呢？

受慾望所誘使，致使無道義，使某人犯錯。  
受慎恨所誘使，致使無道義，使某人犯錯。

受愚癡所誘使，致使無道義，使某人犯錯。  
受恐懼所誘使，致使無道義，使某人犯錯。

聖者的教規是不受慾望、慎恨、愚癡及恐懼所誘使，致使無道義的，因而，他在這四個方面不會犯錯。」

這就是世尊所說的。如此說完後，師尊，善逝再說了以下的這一段話：

「憑藉慾望、慎恨、恐懼或愚癡，而違反規範的人，他所有的榮譽，猶如月虧般，消散了。從不憑藉慾望、慎恨、恐懼或愚癡，而違反規範的人，他所有的榮譽，猶如月盈般，漸滿了。」

### 揮霍財富的六個管道

他不從事揮霍財物的六個管道，是甚麼呢？

- 沉溺於導致迷戀與掉以輕心的麻醉品，是揮霍財物的管道
- 在街道上非時閑逛，是揮霍財物的管道
- 頻繁的出入劇場，是揮霍財物的管道
- 沉溺於導致掉以輕心的賭博，是揮霍財物的管道

- 與惡友交往，是揮霍財物的管道
- 閑散成癮，是揮霍財物的管道

居士的兒子，沉溺於導致迷戀與掉以輕心的麻醉品，有六種不良的後果，它們即是：

- 直接的喪失財富
- 增加吵鬧
- 易於患病
- 得到不好的名聲
- 傷風敗俗的暴露
- 削弱思維能力

居士的兒子，在街道上非時閑逛，有六種不良的後果，它們即是：

- 他本身沒得到保護與護衛
- 他的妻子與孩子沒得到保護與護衛

- 他的財富沒得到保護與護衛
- 涉及惡事時，他易受猜疑
- 他成爲誤辨的對像
- 他被許多的惡運所困擾

居士的兒子，頻繁的出入於劇場，有六種不良的後果，它們即是：  
他常查問

- 哪裡可跳舞
- 哪裡可唱歌
- 哪裡有音樂
- 哪裡有朗誦
- 哪裡可玩鑊鈸
- 哪裡可打鼓

居士的兒子，沉溺於賭博，有六種不良後果，它們即是：

- 勝利引起了憤恨
- 失敗了，他哀悼所失去的財富
- 直接的喪失財富
- 在法庭上，他的話，不受信任
- 朋友與同伴鄙視他
- 他徵求不到聯姻，人們認定他是個賭徒，不適合照顧妻子

居士的兒子，與惡友交往，有六種不良的後果，它們即是：

- 任何賭徒
- 任何老饕
- 任何酒鬼
- 任何騙子
- 任何詐騙者
- 任何惡霸

都是他的朋友與同伴。



居士的兒子，閑散成癮，有六種不良的後果，它們即是：  
他不做工，認為

● 太冷了

● 太熱了

● 太夜了

● 太早了

● 太餓了

● 太飽了

當他丟下許多的責任，如此的生活時，他就得不到不曾獲得的財富，所獲得的財富，也將漸漸地變少了。」

這就是世尊所說的。如此說完後，師尊，善逝再說了以下的這一段話：

有些是酒友，有些妄稱為友。睡至太陽高照、通姦、易怒、狠毒、惡友、貪婪——這六個原因，使某人墮落。擁有惡伴和惡友的人，將步上惡道，將在兩世間，這世與下世，面臨毀滅與墮落。

擲骰賭博、玩女人、喝酒、跳舞、日間睡覺、在街道上非時閑逛、與惡友爲伴、貪婪——這六個原因，使某人墮落。

玩骰子、飲酒、玩他人親愛的女人、不與長輩爲伍，卻與卑鄙的人爲伴——他們猶如月虧般，慢慢地消失了。

酒鬼、破產的人、窮困者、頻繁的去酒吧飲酒消磨時光的人，如同石沉水中般，負債累累，很快的將帶給家庭不好的聲譽。

嗜日夜都睡覺的人，總是飲酒，貪吃的人，並不適合過在家人的生活。

說太熱，太冷，太遲，丟下事情不做的人，良機與他擦肩而過。

不把冷或熱的感覺，看作比一葉草還重要，及果斷地履行義務的人，幸福不會遠離他。

## 友誼的掩飾下的四種敵人

居士的兒子，在友誼的掩飾下，有四種仇敵，它們即是：

- 有盜用習慣的人
- 說應酬話的人
- 愛諂媚的人
- 墮落的人

居士的兒子，我們可從這四個方面，即：

- 他盜用自己的財富
- 他指望以少得多
- 敬畏時，他才履行其任務
- 他與人交往，是爲了本身的利益

來推斷有盜用習慣的人，是友誼的掩飾下的仇敵。

居士的兒子，我們可從這四個方面，即：

● 他沉醉於過去

● 他妄想於未來

● 他探討沒有利益的東西

● 急需他的協助時，他卻說無能為力

來推斷說應酬話的，是在友誼的掩飾下的仇敵。

居士的兒子，我們可從這四個方面，即：

● 他讚許自己的惡行

● 他不讚許自己的善行

● 他在你的面前稱讚你

● 你不在之處，他在別人的面前批評你

來推斷愛諂媚的人，是在友誼的掩飾下的仇敵。

居士的兒子，我們可從這四個方面，即：

● 他是某人沉溺於，導致迷戀與掉以輕心的麻醉品的同伴  
● 他是某人在街道上，非時閑逛的同伴  
● 他是某人頻繁的，出入於劇場的同伴  
● 他是某人沉溺於，導致掉以輕心的賭博的同伴  
來推斷墮落的人，是在友誼的掩飾下的仇敵。

這就是世尊所說的。如此說完後，師尊，善逝再說了以下的這一段話：  
智者認定，佔據你所擁有的朋友、僅會說不會做的朋友、愛諂媚的朋友、使你墮落的朋友、是我們的四種仇敵，應該把他們當作危險的人物，與他們保持距離。

### 四種真誠的朋友

居士的兒子，這四種人，即：

- 能援助的人
- 能同甘共苦的人

● 能告知善利的人

● 有憐憫心的人

可被理解為熱心的朋友。

居士的兒子，我們可從四個方面，即：

● 他守護不放逸的朋友

● 他幫朋友防護財富

● 他是朋友恐懼時的庇護人

● 時機來臨時，他提供朋友所需的雙倍

來判斷援助的人，是個熱心的朋友。

居士的兒子，我們可從四個方面，即：

● 他揭露其秘密給朋友聽

● 他幫朋友隱瞞秘密

● 他不會背棄遭到不幸的朋友

● 爲了朋友的利益，他也願犧牲自己來判斷共苦樂的人，是個熱心的朋友。

居士的兒子，我們可從這四個方面，即：

- 他勸阻朋友做惡事
- 他說服朋友行善
- 他讓朋友聽不曾聽過的事務
- 他指出朝往天界路

來推斷能告知善利的人，是個熱心的朋友。

居士的兒子，我們可從這四個方面，即：

- 他不會幸災樂禍
- 他欣喜朋友的富裕
- 他阻止他人說朋友的壞話
- 他讚美說朋友好話的人

來推斷有憐憫心的人，是個熱心的朋友。

這就是世尊所說的。如此說完後，師尊，善逝再說了以下的這一段話：能援助的人，同甘共苦的人，告知善利的人，有憐憫心的人，智者該了知，他們的珍貴，該如母待兒般，虔誠地相對。

#### 四種管理財富的方法

有智有德者的光明，猶如燃燒的火把。他如蜜蜂採蜜般，積聚財富。其財產，似如蟻塚，慢慢地增大。積聚財富後，稱職的在家人，把它分四份。如實地，他結交了諸友。一部份的財富，讓他享用；撥出兩部份來做生意；第四部份貯蓄，當不時之用。

#### 六個方位

怎麼樣呢？居士的兒子，聖弟子是不是掩護了六個方位呢？應該如此地理解這六個方位；



- 父母是東方
- 老師是南方
- 妻兒是西方
- 朋友與同伴是北方
- 傭人與僱員是下方
- 沙門與婆羅門是上方

居士的兒子，孩子應該以五種方式侍奉父母，把他們當作東方：

- 受養育的我，應該贍養他們
- 我應該履行他們的任務
- 我應該保持家係
- 我的行為應該值得兒孫們尊敬
- 此外，我應該以去世的親戚的名譽布施

居士的兒子，受孩子們如此侍奉的東方父母，以五種方式，來表達他們的憐憫

心：

● 他們勸阻孩子們行惡

● 他們說服孩子們行善

● 他們教導孩子們技藝

● 他們為孩子們娶適合的妻子

● 在適當的時機，他們把繼承權交給孩子們

孩子們以這五種方式，來侍奉東方的父母；父母也以這五種方式，來表達他們的憐憫心。如此，東方受到了掩護，安然無危險了。

居士的兒子，學生應該以五種方式，來侍奉老師，把他們當作南方：

● 起立

● 關心

● 傾聽

● 效勞

● 恭敬地接受指示

居士的兒子，受學生們如此侍奉的南方老師，以五種方式，來表達他們的憐憫：

- 給於學生們最好的訓練
- 傾囊相教
- 教他們各種適合的技藝與科技
- 介紹朋友與同伴給他們認識
- 提供他們各各方位的安全

學生們以這五種方式，來侍奉南方的老師；老師也以這五種方式，來表達他們的憐憫心。如此，南方受到了掩護，安然無危險了。

居士的兒子，丈夫應該以五種方式，來侍奉妻子，把她當作西方：

- 對她禮貌
- 不鄙視她
- 對她忠誠
- 把權威交給她

● 贈送裝飾品給她

居士的兒子，受丈夫如此侍奉的西方妻子，以五種方式，來表達她的憐憫：

● 她以嫻熟有條理的方式，履行義務

● 她善待四週的人

● 她忠誠

● 她保護他的創造品

● 她勤勞不怠惰的履行其任務

妻子以這五種方式，來向丈夫表達憐憫；丈夫也以這五種方式，來侍奉西方的妻子。如此，西方受到了掩護，安然無危險了。

居士的兒子，高尚的後裔應該以五種方式，來侍奉朋友與同伴，把他們當作北方：

● 布施

● 愛語

- 利行
- 同事
- 真誠

居士的兒子，受高尚的後裔如此侍奉的北方朋友與同伴，以五種方式，來表達他們的憐憫：

- 守護著他
- 防護其財富
- 佈畏時，庇護他
- 危險時，不遺棄他
- 對他的後裔，體貼週到

朋友與同伴以這五種方式，來向高尚的後裔表達憐憫，高尚的後裔也以這五種方式，來侍奉北方的朋友與同伴。如此，北方受到了掩護，安然無危險了。

主人應該以五種方式，來侍奉傭人和僱員，把他們當作下方：

- 依據他們的能力，分配工作給他們
- 供給他們食物與薪金
- 他們生病時，照料他們
- 與他們分享特別的佳餚
- 偶爾給他們的假期

受主人如此侍奉的下方傭人與僱員，以這五種方式來表達他們的憐憫：

- 他們比他更早起牀
- 他們比他更遲睡覺
- 他們拿所給與的
- 他們的服務令人滿意
- 他們傳播他的名聲與優點

傭人與僱員以這五種方式，來向主人表達憐憫，主人也以這五種方式，來侍奉下方的傭人與僱員。如此，下方受到了掩護，安然無危險了。

居士的兒子，高尚的後裔應該以五種方式，來侍奉苦行者及婆羅門，把他們當作上方：

- 善行
- 善語
- 善思
- 不拒他們於門外
- 提供他們必需品

受高尚後裔如此侍奉的上方苦行者及婆羅門，以五種方式，來表達他們的憐憫：

- 勸阻他行惡
- 說服他行善
- 以仁慈的心愛他
- 讓他聞所未聞的事，幫他解其已聞之事
- 指出朝往天界之路

苦行者與婆羅門以這五種方式，來向高尚的後裔表達憐憫；高尚的後裔也以這五種方式，來侍奉上方的苦行者與婆羅門。如此，上方受到了掩護，安然無危險了。

這就是世尊所說的。如此說完後，師尊，善逝再說了以下的這一段話：母親與父親是東方，老師是南方，妻子與孩子是西方，朋友與同伴是北方。傭人與僱員是下方，沙門與婆羅門是上方，有誰想過著稱職的在家生活，就必須禮敬這六個方位。

● 有智有德，溫和，明白事理，謙虛，溫馴的人，可得榮譽。

● 精進不放逸，逆境不動搖，謙恭，有才智者，可得榮譽。

● 好客，廣交朋友，開明，不自私的人，指導者，教練，領袖。可得榮譽。

● 隨處，依據實例的需要布施、愛語、利行、同事。

這乃是世上的四種成功之道，攝持之，猶如轄車輪，不停地滾動。不攝持，既使母親或父親，也不能得到孩子們的尊敬與愛戴。

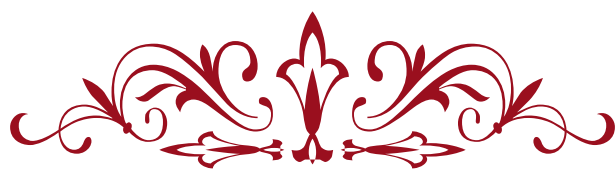


因此，有智者攝持這四個成功之道，得到卓越的成就，理所當然地，他們獲得了讚美。

世尊如此地說完後，居士的兒子，尸迦羅說：

「善哉！善哉！世尊以種種方法宣說佛法，就好像某人扶起了被推翻的，揭露了被隱藏的，指示了失途者迷津或在黑暗中為眼明者提燈使其可見諸物似的。世尊，我確實地皈依佛、皈依法、皈依比丘僧團。願世尊認我為從今起，已終生歸依他的在家居士。」

七佛滅罪真言略解



## 【七佛滅罪真言】略解

出自《大方等陀羅尼經》世尊因文殊師利法王子的請求，而說過去七佛曾誦過的咒。一個人造了四重五逆罪，不僅後世受極大苦報，現世也不得平安，爲了消滅罪障，最宜持誦七佛滅罪真言。

「七佛滅罪真言」，是佛陀爲衆生消除前世今生之四重五逆重罪而設，使誦持者消除本身罪孽，化解一切惡因惡果，獲福無量。

經文原載真言：「離婆離婆諦，仇呵仇呵帝，陀羅離帝，尼呵羅帝，毘摩離帝，莎呵。」

民間傳誦版本：「離婆離婆帝，求訶求訶帝，陀羅尼帝，尼訶囉帝，毗離尼帝，摩訶伽帝，真尼伽帝，薩婆訶。」

## 原梵文發音

「七佛滅罪真言」就是七組滅罪咒音，所以名爲「七佛滅罪真言」：

- |                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| 1 · 「RIPARIPATE」、  | 2 · 「KUHAKUHATE」、 |
| 3 · 「TRANITE」、     | 4 · 「NIGALATE」、   |
| 5 · 「VIMARITE」、    | 6 · 「MAHAGATE」、   |
| 7 · 「JAMLAMCAMTE」、 | 8 · 「SVAHA」。      |
| 1 · RIPARIPATE     | 用第一神通滅罪。          |
| 2 · KUHAKUHATE     | 用魄力破除因業滅罪。        |
| 3 · TRANITE        | 用智慧謀略滅罪。          |
| 4 · NIGALATE       | 用去除紛爭與名位滅罪。       |
| 5 · VIMARITE       | 用去除口業與驕氣滅罪。       |
| 6 · MAHAGATE       | 用大行動與大魄力滅罪。       |
| 7 · JAMLAMCAMTE    | 用去慾、去名利、去情緒滅罪。    |
| 8 · SVAHA          | 成就吉祥。             |

我們可以清楚的看見原文與現今流傳的已有所差別，但最重要的不是咒語而是虔誠的心。記住，心懷惡念或是口食牛羊肉唸經罪惡深重！

佛教過去共有七佛，釋迦牟尼佛是最後一位，在他之前還有先出世的六佛。  
《大方等陀羅尼經》世尊因文殊師利法王子的請求，而說過去七佛曾誦過的咒，人造了四重五逆罪，不僅後世受極大苦報，現世也不得平安，爲了消滅罪障，最宜持誦七佛滅罪真言。

### 【七佛】

指過去的七佛，即【毗婆尸佛、尸棄佛、毗舍浮佛、拘留孫佛、拘那含牟尼佛、迦葉佛、釋迦牟尼佛。】

### 【毗婆尸佛】

梵文 VĪPASYĪN 又作毗鉢尸、微鉢尸，過去七佛的第一位，義曰：勝觀、種種觀、種種見等。據說其出世時間，距今有九十一劫，舉行過三次說法集會，第一次有十六萬弟子參加，第二次十萬，第三次八萬。

### 【尸棄佛】

梵文 **S I K H I N** 又作式式棄，大論作嚴那尸棄。過去七佛的第二位，義曰：頂髻、最上。在過去三十一劫時出世，舉行過三次說法集會，第一次有十萬弟子參加，第二次八萬，第三次七萬。

### 【毗舍浮佛】

梵文 **V I S V A B H U** 又作毗濕婆，毗舍浮，攝羅等，義曰：一切有。過去七佛的第三佛。據說其出世的時間，距今已三十一劫。主要弟子是扶遊和鬱多摩。舉行過二次說法集會，第一次有七萬弟子參加，第二次六萬。

### 【拘留孫佛】

梵文 **K R A K U C C H A N D A** 又作拘留孫佛，鳩樓孫佛，拘留秦，迦羅鳩餐陀等。義曰：所應斷已斷、減累、成就美妙等。即過去七佛的第四位。在現在賢劫的一千佛之首，在賢劫中第九減劫人壽六萬歲時出世。舉行過一次說法集會，有四萬弟子參加，他的上首弟子是薩尼和毗樓。

### 【拘那含牟尼佛】

梵文 **KANAKAMUNI** 又作拘那含牟尼，俱那含等，義曰：金寂，過去七佛的第五佛。在賢劫中第九減劫人壽四萬歲時出世。阿彌陀佛的前身是他的弟子。舉行過一次說法集會，有三萬弟子參加。

### 【迦葉佛】

梵文 **KASYAPA** 義曰：飲光。即過去七佛的第六位。騎一頭獅子，是釋迦牟尼前世之師。舉行過一次說法集會，有二萬弟子參加，他的上首弟子是提舍和婆羅婆。

### 【釋迦牟尼佛】

梵語 **SAKYAMUNI** 的音譯。佛教創始人。釋迦是部落的名稱，意思是「能」，牟尼、可譯作「文」，是一種尊稱，含有、仁、儒、寂默、忍、等義，意譯也可合成、能仁、能忍、能儒、能寂等，意釋迦族的聖人。

爾時文殊師利，即從座起偏袒右肩，右膝著地而白佛言：世尊若比丘，於世尊去世之後若毀四重、若比丘尼毀犯八重、若菩薩、若沙彌、沙彌尼、優婆塞、優婆夷、若毀如是一一諸戒。所犯重罪當云何滅。

佛言：嗚呼善哉文殊師利，乃能請問如是等事，汝慈悲勝故能發是問，汝若不發是問，我終不說彼惡世比丘所犯之過。

善哉善哉文殊師利，汝今諦聽當為汝說：我去世後若有惡律儀比丘毀四重禁，默然而受檀越供養而不改悔，當知是比丘必受地獄苦而無疑也。我今當出良藥救彼比丘重病，若我去世後毀四重禁羞不發露，汝今諦聽當為汝說：

「**離婆離婆諦**（一）**仇呵仇呵帝**（二）**陀羅離帝**（三）**尼呵羅帝**（四）**毘摩離帝**（五）**莎呵**（六）」

文殊師利此陀羅尼，是過去七佛之所宣說，如是七七亦不可數亦不可計，說此陀羅尼救攝衆生。現在十方不可計不可數七佛，亦宣說此陀羅尼救攝衆生。未來不可計不可數七佛，亦宣說此陀羅尼救攝衆生。



汝今請問陀羅尼義，我已說竟。以此《陀羅尼經》，救攝未來世惡律儀比丘，令其堅固住清淨地。善男子若有比丘毀四重禁，至心憶念此《陀羅尼經》，誦一千四百遍，誦一千四百遍已乃一懺悔。

請一比丘爲作證人，自陳其罪向形像前，如是次第經八十七日勤懺悔已。是諸戒根若不還生終無是處，彼人能於八十七日勤懺悔已，若不堅固阿耨多羅三藐三菩提心亦無是處。

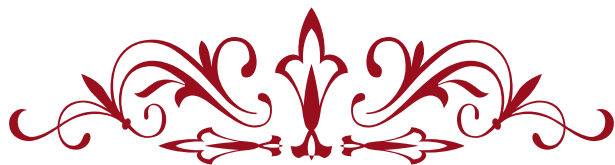
又文殊師利云何當知得清淨戒，善男子若其夢中，見有師長手摩其頭，若父母婆羅門耆舊，有德如是等人，若與飲食衣服臥具湯藥，當知是人住清淨戒。若見如是一一相者，應向師說如法除滅如是罪咎。

（資料來源：節錄《大方等陀羅尼經》護戒分卷第四

1339）T21, p0656b

（北涼沙門法衆於高昌郡譯）

# 三皈依偈



### 【三皈依偈】

人身難得今已得 佛法難聞今已聞 此身不向今生度 更待何生度此身

修行學佛，要先受三皈依，也就是歸向、依靠「佛、法、僧」三寶，以佛為師，以法為藥，以僧為友，憑此生生世世不離正法，永離惡道。皈依三寶後，才是正式的佛教徒，如上學校要先註冊一樣，具有正名定份的作用，皈依後有三十六個善神守護皈依的行者，並獲三寶慈光加被。

皈依是皈依、依靠的意思。初學佛的人，信心不堅定，能力智慧不充足，必須要依靠三寶，藉由三寶的庇護和指引，成就學業、事業和道業。並由外在的三寶作為指導，啟發我們本自具足的自性三寶。

皈依又有迴轉、回頭的意思。為甚麼要回過頭來？因為我們無始劫以來背棄三寶，所走的路都是錯誤的，所以現在要把錯誤的觀念改正過來，捨棄過去的邪見，皈依我們的自性，這樣子才能度脫自己的生死。

## 皈依三寶

第一「皈依佛」，教主釋迦牟尼佛是悟道的覺者，為修行者的導師，皈依釋迦牟尼佛，也就皈依了十方一切諸佛。

第二「皈依法」，佛為了度眾生得解脫，設種種的次第法門，等於學校的學制一樣，所謂人道守五戒、天道修十善、聲聞修四諦、緣覺修十二因緣、菩薩修六波羅蜜。眾生修習這些正法，做為人生的方向，便能離苦得樂，自在解脫。

第三「皈依僧」。依循正法修行的清淨僧眾是大眾的榜樣，所以應當皈依十方一切菩薩僧、十方一切聲聞緣覺僧、十方一切清淨僧。再者，修行的路有很多，我們應當皈依一位善知識，接受他的教導，這樣才不會走錯路。皈依最好選擇一個有道德、有學問、有行持的師父，經常親近這位師父的言行、思想，無形中我們亦能霑到幾許光明與功德，同時供養了真正的大善知識，能種廣大的福田。如果在某一個時間，找不到這種善知識，可以在附近找一個真正受過三壇大戒的出家眾皈依。

佛弟子一定要皈依三寶，並願所有的皈依者，常發如是願：「自皈依佛，當願衆生，體解大道，發無上心。自皈依法，當願衆生，深入經藏，智慧如海。自皈依僧，當願衆生，統理大衆，一切無礙。」

### 皈依三寶好處多多！

皈依三寶是非常殊勝的，聖嚴法師在「戒律學綱要」指出，皈依有八大好處：

- 1．成爲佛的弟子，
- 2．是受戒的基礎，
- 3．減輕業障，
- 4．能積廣大的福德，
- 5．不墮惡趣，
- 6．人與非人均不能褻亂，
- 7．一切好事都會成功，
- 8．能成佛道。

其中最明顯的改變是，身為佛教徒，會開始注意自己的行為舉止，別人也會提醒：「你是佛教徒，怎麼可以這樣呢？」當動了壞念頭會警醒，做了壞事會反省、改過，從此戒掉惡習的大有人在。尤其受了五戒之後，生活方式有了明確的規範可依循，經常能振作意志，做出利人利己的抉擇，自然跟三惡道漸行漸遠，因此經典上說：「皈依佛，不墮地獄；皈依法，不墮餓鬼；皈依僧，不墮畜生。」

尤其，皈依三寶之後，經常親近道場，就有法師的指導與同參道友互相提攜，在修學佛法的路上，能依著共學團體向前行。無形之中，還有佛、菩薩與護法神的加持、保護，根據《佛說灌頂三歸五戒帶佩護身咒經》，佛陀勅四大天王遣三十六位善神護佑發心皈依者，將三十六位善神之名抄錄下來，隨身攜帶，便可以避免災厄、遠離疾病。受了五戒之後，還有二十五位善神護佑。因此皈依之後，時時平安，做好事都會成功。

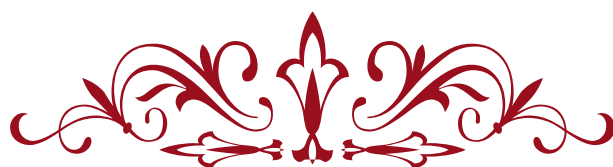
相反地，如果沒有皈依三寶，少了教團的保護與策勵，很容易懶散，甚至是走上歧路。此外，改惡向善的動機也沒這麼強，因為不清楚善惡，自己做錯

了可能也不知道，而無從改進。就算知道自己做錯了，但沒有發過三皈依的誓願，慚愧與改進的動力難以維持。當遇到困難，常常容易失意、迷惘；遭逢生死關，往往就心慌意亂，茫茫無所依。

皈依三寶之後，照著「願」來前進，隨時檢視自己的發心，時時觀照、懺悔、改進，漸漸就能趨向清淨，還能帶給別人安樂，終有一天就會跟佛一樣圓滿。

「皈依佛，兩足尊；皈依法，離欲尊；皈依僧，衆中尊。」如同這一偈皈依文所言，皈依三寶，有了生生世世學習的典範與方法，能讓我們提昇自己，懂得利益，生命將愈來愈莊嚴。

# 迴向真義





## 【迴向真義】

每位善行修功德都作「回向」亦可稱「迴向」、「轉向」或「施向」。就是把自己所修的功德施向某處或某人，以自己的功德而期使自己及他人都能成佛果。《大乘章義》卷九說：「言迴向者，迴己善法有所趨向，故名迴向。」《摩訶止觀》卷七說：「衆生無善我以善施，施衆生已，正向菩提（覺悟），如迴聲入角，響聞則遠，迴向爲大利。」《往生論注》卷下說：「迴向者，迴己功德普施衆生，共見阿彌陀如來，生安樂國。」《修懺要旨》說：「修迴向者，所謂迴事向理，迴自向他，迴因向果。」

### 三種迴向方式：

迴「自」向「他」：即將「自」己所修的一切功德，迴施其「他」法界一切衆生，以示自己所修的功德，並非只屬於自己所有，而實是一切衆生所共有的。如此，可拓開自己的心胸與氣度，同時學習菩薩念念「利益衆生」的偉大精神。

迴「事」向「理」：即將所修千差萬別的「事」相功德，迴向於不生不滅真如法界的「理」體。由於真如法界的理體是普遍平等而無所不在的，所以吾

人若將所修種種事相功德，一旦迴向到法界理體中，並且真正做到「三輪體空」，即「內不見己，外不見人，中不見所施之物」，其功德自然普遍廣大，而如虛空界一樣的無窮無盡了。

迴「因」向「果」：即將「因」地所修的一切功德，迴向到最高無上的佛果。如「念佛是因，成佛是果」，是出世因果；「諸惡莫作是因，歲歲平安是果」及「衆善奉行是因，萬事如意是果」，是世間因果。因此，吾人唯有努力認真去修善因，才能得到殊勝無比的果報。

### 迴向和發願有所不同：

迴向一定發願，發願跟迴向當中是有相同，同中有一些不同的地方，因為迴向本身就是發願，發願不能說是迴向，為什麼呢？你發願的時候，你這個願還沒有做到，只是發了個願沒做到，那拿甚麼迴向？而迴向是你將這個願已經做到了，我們所修集的功德不據為己有，換句話說，與一切衆生共享，這就是迴向。所以迴向裡面一定有願，願裡面不一定有迴向，願要兌現了才叫迴向，因此發願迴向是連帶而起，道理在此地。迴向文大抵以誦經之功德，轉送給特定對象、事物或理想。

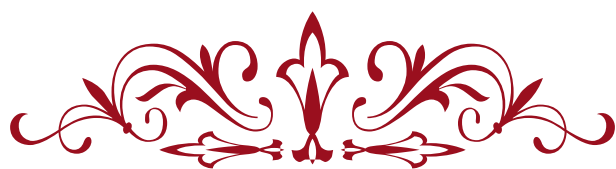


【法本流通，尋正規道】

寺	院	庵	堂	團	體	佛	友
冀	請	法	本	參	閱	修	真
可	向	本	處	免	費	申	請
直	至	贈	空	方	為	停	止

切	勿	隨	意	擅	自	篡	改
或	增	或	減	慎	之	愧	之
欲	喜	資	助	聯	通	本	處
商	洽	印	務	法	喜	流	通

# 助印徵信錄



◎ 《佛說大品善生經》 助印徵信錄

(馬幣三千元正)

張仲明

(馬幣兩千元正)

張鎮巖、李惠施合家 黃金梅

(馬幣一千元正)

黃大妹 黃貞保、紀亞留合家

(馬幣五百元正)

楊月香

(馬幣三百六十六元)

李文山合家

(馬幣三百元正)

李隆合家 鄭峻豐 董利利 已故姚金發

(馬幣兩百元正)

丘森錦合家 吳俊添合家 伍玉瓊合家 蔡瑩瑩 鄺成傑 覺之家

(馬幣一百五十元)

江蕙琳 鄭月娥

(馬幣一百二十二元)

已故張貴華

(馬幣一百廿元)

孫來發夫婦

(馬幣一百元正)

梅俊偉合家 薛豫隆 李慕緣 薛馨儀 薛馨睿 吳政和 張建國合家

張振傑 黃宇銅 陳三益合家 彭發合家 黃鑽蘭 羅倍琴 黃永順合家

黃順香 葉妙雲 葉璋仁 葉政言 陳阿娣 盛欽貴 劉金協 廖城強

盧文蕙 張添明 楊寶蓮 郭美玉 郭彥伶 陳奕裳合家 莊燕莉

陳省華 王麗麗 陳妍君 黃刊毅合家 賴碧顏

(馬幣五十元正)

已故刘嘉韻 蕭明鳳 刘嘉卿 刘子桦 何秀芳 彭漢榮合家 已故郭水生  
已故胡春蓮 戴桂香 戴炳明 蕭健倫 郭翠琳 蕭錦昇 劉瑞麗 朱利鳴  
林兼民 江文筠 賴秀銀 有緣人 鄒業輝 陳琪晶 孫志霖合家  
孫國權合家 陳成寶 葉仕妹 翁財福 翁禮為 何金花 翁禮昱 姚力漢  
已故黃莫基 已故張亞嬌 已故葉亞銓 已故張亞蘭 鄭麗芬 郭祝瑞  
劉矜蘭 郭承達 郭承霖 賴慧珍 黃琳荔 黃琳雁 黃齡葦 方志明  
方雯儀 方文駿 張寤髯 Tai Kueh Hsiang

(馬幣四十元正)

李秋玲

(馬幣三十元正)

謝幼林 李業暉 李業毅 Kok Mow Wai Kok Kam Tian Kok Kam Chuen  
Kok Tung Hua Tan Jing Yuan Tan Anjoe Lai May Heong

(馬幣廿五元)

許智偉 馬立清 鄧秋月 李秋萍 李煥珍

(馬幣廿元或以下者)

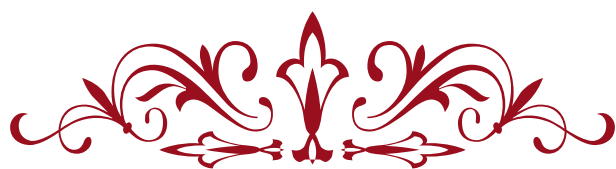
姚烈虎 羅傑浚 Lina Khoo Chuh Ean Ling Lau Tan Leong  
Khaw Sai Keng Lau Wen Chuan Lau Wen Jie Teh Lee Boon  
Tang Siew Tee Ooi Chee Lim Julice Ong Siew Leng

(合共馬幣一千兩百元正)

饒新羽 关竹林 饒凱萱 饒旭雁 饒旭恩

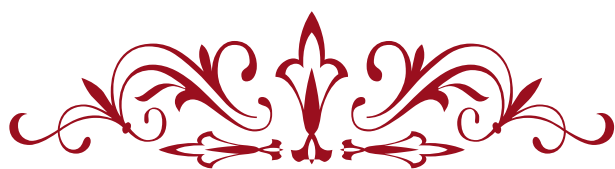
(合共馬幣兩百四十四元)

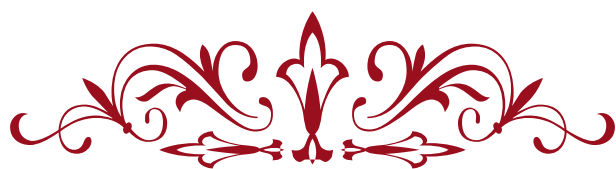
馮柏杈 俞愛容 馮政豪 馮淑琳

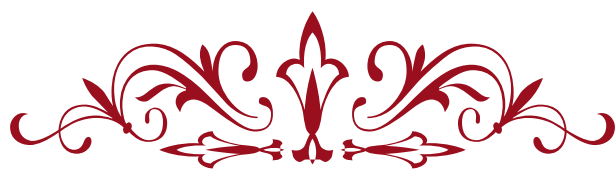


普爲出資印贈及讀誦受持  
展轉流通者迴向偈曰：  
願以此功德消除宿現業  
增長諸福慧圓成勝善根  
所有刀兵劫及與饑饉等  
悉皆盡除滅國泰民康寧  
出資印贈者誦持流通者  
現眷咸安樂先亡獲超昇  
所求皆果遂隨願得往生  
法界諸含識同證無上道









南無護法韋陀尊天菩薩



佛說大品善生經

倡印者 沙門開善

編輯整理 妙湛宗宏

校對排版 善進居士

出版 善導文化

地址 No. 1 Jalan 1/15, (Old Town), 46000 Petaling Jaya, Selangor D. E..

電話 +603 - 7772 4819, +6012 - 339 6824

網址 <http://suntau.org.my>

網路郵址 [suntau\\_pj@yahoo.com](mailto:suntau_pj@yahoo.com)

流通處 善導文化

初版一刷 01 - 10 - 2019

印刷 Amster Print

地址 19A Jalan Hujan Rahmat 3, Taman Overseas Union, 58200 Kuala Lumpur.

電話 603 - 7971 1558, 6016 - 277 5622

傳真 603 - 7784 7603

網路郵址 [amsterprint@gmail.com](mailto:amsterprint@gmail.com), [cschan99@yahoo.com](mailto:cschan99@yahoo.com)



## 善導文化

No.1, Jalan 1/15, (Old Town) 46000 Petaling Jaya, Selangor D. E.

Tel : +603 - 7772 4819 , +6012 - 339 6824

Website : [suntau.org.my](http://suntau.org.my) Email : [suntau\\_pj@yahoo.com](mailto:suntau_pj@yahoo.com)